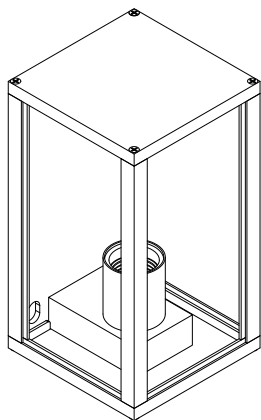
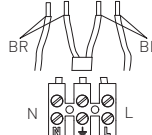


PL Oprawa ścienna / EN On-wall fitting / DE Wandleuchte / RU Настенный светильник / CS Nástenné svítidlo / SK Nástenné svetidlo / HU Fali lámpatest / HR Zidno rasvjetno tijelo / FR Applique murale / ES Luminaria de pared / IT Portallampada da parete / RO Corp de iluminat de perete / LT Sieninis šviestuvus / LV Sienas gaismeklis / ET Seinavalgusti / PT Luminária de parede / BE Nascenly svædlýk / UK Настíнный світільник / BG Стено осветително тяло / SL Stenska svetilka / BS Zidno rasvjetno tijelo / SRP Zidno rasvjetno tijelo / SR Zidno rasvjetno tijelo / MK Svetilka za zid / MO Corp de iluminat de perete / AM Պատիկ լամպ / AZ Divar qurğusu / KA ჯდღლის ნათილი / KK Қабырғара орнату фитингі / KY Дубал жарыктандыруучу шайманы / TG Тиргажи деворй / TK Diwar-da sazlayjys / UZ Devorga o'rnatiladigan fitting



PL Schemat połączeń (przewodów elektrycznych) / EN Circuit diagram (electrical cables) / DE Schaltplan / RU Схема подключения (электрических проводов) / CS Schéma zapojení (elektrických vodičů) / SK Schéma pripojenia (elektrických vodičov) / HU Kapcsolási rajz (villamos bekötéshesz) / HR Shema priključka (električne žice) / FR Schéma de câblage (câbles électriques) / ES Diagrama de conexiones (cables eléctricos) / IT Schema di collegamenti (cavi elettrici) / RO Schema conexiunilor (cablurilor electrice) / LT Sujungimų schema (elektros laidų) / LV Savienojumu (elektrības kabeļu) shēma / ET Ühenduste skeem (elektrijuhtmete) / PT Esquema de ligações (de cabos elétricos) / BG Схема злчужения (електричньни правадоў) / UK Схема з'єднання (електричних проводів) / BG Schema na svъrzvane (na elektricheskiye kabeли) / SL Priključna shema (električnih vodov) / BS Shema povezivanja (električnih vodova) / SRP Šema povezivanja (električnih vodova) / SR Šema povezivanja (električnih vodova) / MK Povъrzuvana shema (na elektrichnite vrsi) / MO Schema conexiunilor (cablurilor electrice) / AM Միացման սխեմա (էլեկտրական լարերի) / AZ Elektrik dövrasının sxemi (elektrik kabełları) / KA ელექტრონების სქემა (ელექტრ ზყმდარის) / TG Тарҳи асосии електрикӣ (кабелҳои барқӣ) / TK Zynjyq diagrammasy (elektrik kabełleri) / UZ Elektr ulanishlar diagrammasi (elektr kabełları)

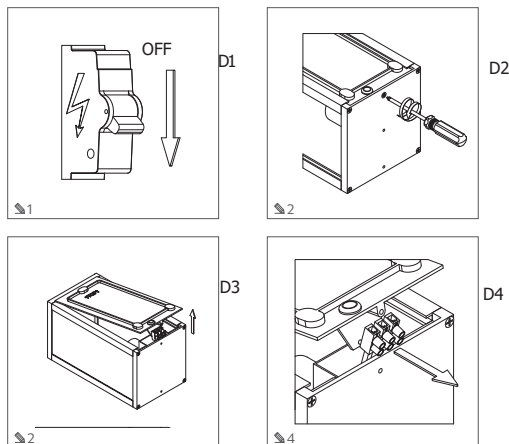
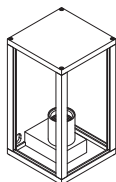


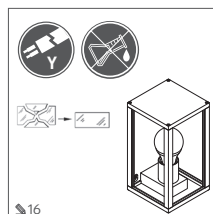
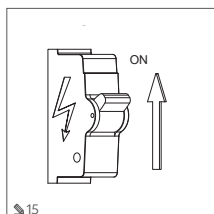
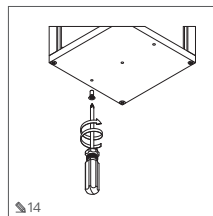
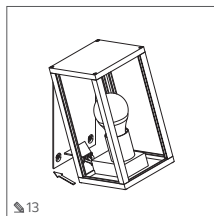
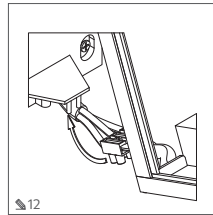
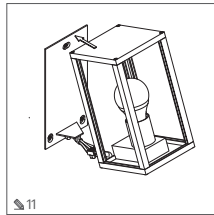
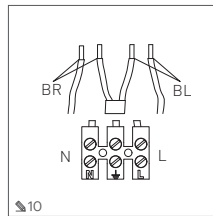
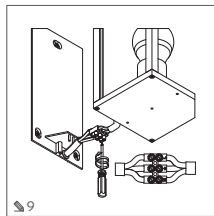
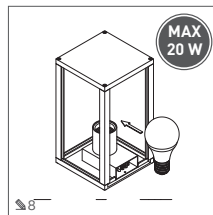
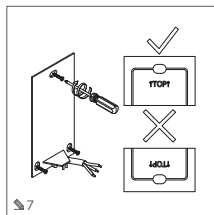
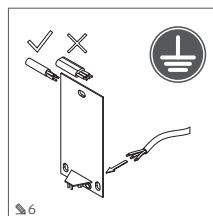
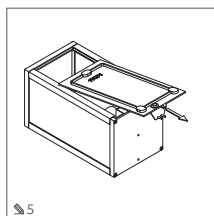
PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögzítési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucţiuni de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BG Инструкция зборби / UK Інструкція з установки / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Uputstvo za montažu / SRP Uputstva za montažu / SR Uputstva za montažu / MK Uputstva za sobiranje / MO Instrucţiuni de montaj / AM Տնդարման իրահանգսներ / AZ Montaj talimat / KA აწმუბის ინსტრუქცია / KK Орнату нускалары / KY Орнотуу боюнча нускамалар / TG Дастрамали василуни / TK Gurama görkemesi / UZ Yig'ishga oid ko'rsatma:

OS-VENTANAUA-00	1140 g
-----------------	--------

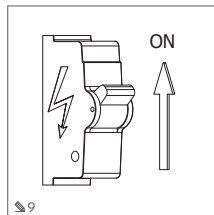
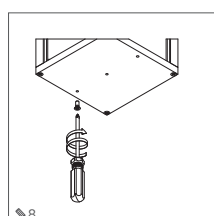
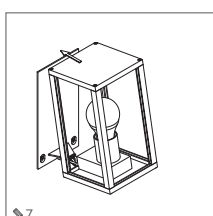
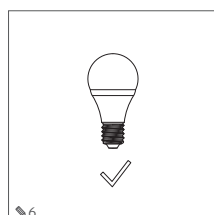
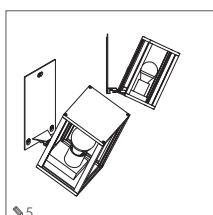
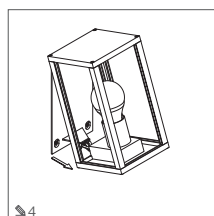
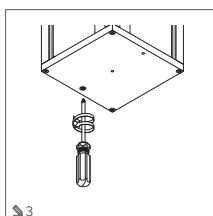
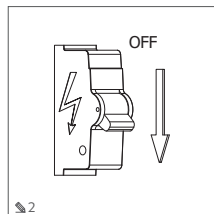
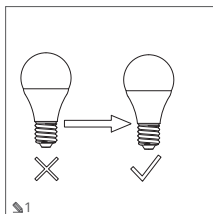


PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvs / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Sклад комплекта / UK Sклад набору / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sostavot na setot / MO Setul include: / AM Հավաքածուի կազմը / AZ Bu dəst əşyadakılardan ibarətdir: / KA ეს ნაკრები შედგება / KK Корпатга жынтпкн қурамы / KY Топтомдун курамы / TG Маҷмуи мазкур аз инҳо иборат аст / TK Bu toplum öz içine alıyır / UZ Ushbu to'plam quyidagılardan iborat





PL Wymiana żarówki. / EN Replacing bulbs. / DE Glühbirnen-Wechsel. / RU Замена лампочки. / CS Výměna žárovky. / SK Výmena žiarovky. / HU Izzó csere. / HR Zamjena žarulja. / FR Remplacement d'ampoule. / ES Cambio de bombillas. / IT Sostituzione lampadina. / RO Schimbarea becului. / LT Lemputės keitimas. / LV Spuldzes nomaiņa. / ET Pimi vahetamine. / PT Mudança de lâmpada. / UK Заміна лампочки. / BG Смяна на крушка. / SL Zamenjava žarnice. / BS Zamjena sijalica. / SRP Zamjena sijalica. / SR Zamena sijalica. / MO Schimbarea unui bec. / AM Լամպի փոխարկում. / AZ Bir lampanın dəyişdirilməsi. / KA ბათრიის ადგოვა. / KK Шамды ауыстыру. / KY Лампаны алмаштыруу. / TG Иваз кардани лампочна. / TK Çarpanı çalısmağy. / UZ Lampochkani almashtirish.



PL Wymianę żarówki wykonywać tylko przy odłączonym napięciu zasilającym. / EN Disconnect from the power source before replacing bulbs. / DE Den Glühbirnen-Wechsel ausschließlic bei getrennter Versorgungsspannung vornehmen. / RU Замена лампочки производить только при отключенном напряжении питания. / CS Výměnu žárovky provádět pouze při odpojení napájecího napětí. / SK Výmenu žiarovky vykonávať len pri odpojení napájajúcom napätí. / HU Az izzót csak akkor cserélje ki, ha a tápfeszültség nincs csatlakoztatva. / HR Odspojite iz izvora napajanja prije zamjene žarulja. / FR Remplacement d'ampoule doit être effectué uniquement lorsque l'alimentation

FR Ne pas utiliser l'appareil avec un diffuseur ou un boîtier défectueux. Remplacez l'écran de protection éventuellement fissuré.

ES Está prohibido usar el aparato con la campana o la caja dañadas. Sustituir la pantalla rota.

IT Non usare il prodotto se il paralume o il corpo sono danneggiati. Sostituire lo schermo di protezione frantumato.

NO Nu tiluttzi til disposittivul cu un difuzorul sau carcasa deteriorate. Înclocuți ecranul de protecție fisurat.

LT Nenaudokite prietaiso su pazeistu gaubtu ar korpusu. Pakeisti sutrukusį apsauginį ekraną. LV Ierīcī nedrīkst lietot ar bojātu korpulu vai korpusu. Mainiet nāpīsus aizsargekrānu.

ET Kahjustatud varju või korpusega seadet kasutada ei tohi. Mõranenud kaitsekraan välja vahetada.

PT Não se deve utilizar o aparelho com cobertura ou carcasa danificados. O ecrã de protecção fissurado deve ser substituído.

BE Забрањенацца выкарыстоўваць прылады з пашкоджаным аб'якурам або корпусам. Замяніць патрэсныя ахоўны экран.

UK Не выкарыстоўвайце прыстрыі з пашкоджаным плафонам або чохлом. Замяніць трэскучы ахоўны экран.

BG Устройствата с повреден дифузер или корпус не бива да се използва. Нанукианят зашитен екран трябва да се подмени.

SI Ne sme se uporabljati naprave s poškodovanim pokrovom ali ohišjem. Treba je zamenjati razpokano zaščito.

SR Ne koristite uređaj s oštećenim abakurom ili kućištem. Zamenite oštećen zaštitni ekran.

SRP Nemojte koristiti uređaj s oštećenim abakurom ili kućištem. Zamenite oštećen zaštitni ekran.

SR Nemojte koristiti uređaj s oštećenim abakurom ili kućištem. Zamenite oštećen zaštitni ekran.

MK Ne sme da se koristi ured co ošteten abajur ili obivka. Da se promeni ispuknijat zaštiten ekran.

MO Nu tiluttzi til disposittivul cu un difuzorul sau carcasa deteriorate. Înclocuți ecranul de protecție fisurat.

AM Մի օգտագործել արտադրանքներ վնասված պաֆֆոնով կամ պատյանով: Փոխարինել երկտակ պապտյակի էկրանը:

CA Cihazın galepliği ya da korpusu zararlandıkda, cihazdan istifade etməyin. Qoruyucu ekran çatlıdıqda, onu dəyişdirin.

KA არ გამოიყენებთ მოწყობილობა, თუ სხაბის ზეფი ან კორპუსი დაზიანებულია. გაზიარების შემთხვევაში შეცვალეთ დამცავი ლიკა.

KK Плаганы немесе корпусы зақымдалған жағдайдағын құрылғысын пайдаланбаңыз. Жарыған қалқанды ауыстырыңыз.

KY Плаганы же корпусу бузулган жарык берүүчү приборду колдонбоңуз. Жарака кеткен коргоочу экранды алмаштырыңыз.

TG Agar abajur e' tanaxas (korpusas) oseeb dida boxad, az dastoxo istifoda nabered. Agar tarkixi padu shuda boxad, ekranı muhofazatdan chıxı kuned.

TI Curyasy ýa-da korpusy zaýyallanan bolsa, enjamy ulanmaň. Eger döwürlen bolsa gorag ekranyny çalsyň.

UZ Qurilmaning unaburi yoki korpusi shikastlangan bo'lsa, foydalanmang. Agar yorilgan bo'lsa, himoya ekranini almashtiring.

PL Jeżeli zewnątrzną gietki przewód lub sznur są uszkodzone, powinny być wymienione tylko przez zwniętą lub jego serwisanta, albo podobnie wykwalifikowaną osobę, w celu uniknięcia ryzyka.

EN If the external flexible cable or cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer or its service technician or a similarly qualified person, in order to avoid risk.

DE Wenn die externe flexible Leitung beschädigt ist, sollte sie nur durch den Hersteller oder seinen Servicetechniker oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Risiken zu vermeiden.

RU Если внешнй гибкий кабель или шнур питания повреждены, они должны быть заменены только производителем или работником его сервисной службы, либо квалифицированным специалистом, во избежание риска.

CS Pokud je poškozen vnější ohebný vodič nebo kabel, smí být vyměněn pouze výrobcom nebo jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo riziku.

SK Aby sa zabránilo možnému riziku v prípade, že je poškodený vonkajší flexibilný kábel, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizovaný servis, alebo osoba, ktorá má podobnú kvalifikáciu.

HU Ha a külső rugalmas vezeték vagy kábel megsérült, azt a kockázatok elkerülése érdekében kizárólag a gyártó, annak szervize, vagy azonos képességgel rendelkező személy cserélheti ki.

HR Ako je vanjski elastični kábel ili užet oštećen, smije ga zamijeniti samo proizvođač ili njegov servisier ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjeglo rizik.

FR Si la partie souple extérieure du câble ou le cordon est endommagé, il doit être remplacé que par le fabricant ou l'un de ses techniciens de maintenance, ou par une personne qualifiée, afin d'éviter tout risque.

ES Si el conducto flexible externo o el cable están dañados, deben ser sustituidos solo por el fabricante o su servicio técnico, o por una persona de cualificaciones equivalentes a fin de evitar riesgos.

IT Se il cavo flessibile esterno o la corda sono danneggiati, devono essere sostituiti esclusivamente dal produttore o dal rappresentante del suo centro di assistenza autorizzato o da una persona con qualifiche simili, per evitare ogni rischio.

NO Dacă cablul sau şnurul flexibil extern este deteriorat, acesta trebuie înlocuit numai de către producător sau angajatul de service sau de o persoană calificată în domeniu, pentru a se evita riscul de electrocutare.

LT Jei išorinis lankstus kabelis ar laidas yra pažeisti, siekiant išvengti rizikos, juos turėtų pakeisti tik gamintojas ar jo remontų centro atstovas arba panašiai kvalifikuotas asmuo.

LV Ja ārējais elastīgais vads vai kabelis ir bojāts, lai izvairītos no riska, tā nomaina ir jāveic ražotājam vai tā servisa pārstāvim vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju.

ET Kui väline painduv juht või nõor on vigastatud tuleb, et vältida riski, ainult tootja või tema teeninduse töötaja või sarnase kvalifikatsiooniga isiku poolt välja vahetada.

PT Caso o cabo flexível exterior ou o cabo normal seja danificado, deve ser substituído por um cabo estequipado disponível só no fabricante ou sua representante técnico ou por uma pessoa devidamente qualificada para evitar riscos.

BE Калі ванквы гнуты прывад або шнур пашкоджаны, тады іх моўць замяняць вылучна вытворца або яго сэрвісны прадстаўнік, або адмыслова кваліфікаваная асоба, каб пазбегнуць з'яўлення рызыкі.

UK Якщо зовнішній гнучкий кабель або провід пошкоджені, повинні бути замінені тільки виробником або його сервісною службою, або ж кваліфікованим фахівцем, щоб уникнути ризику.

BG Ако външният гъвкав кабел или шнур са повредени, те трябва да бъдат подменени само от производителя или от негов сервизен техник или от лице с подобни квалификации и с цел избягване на риска.

SI V primeru poškodovanosti gibkega zunanjega voda ali vrvice, sme menjavo opraviti izključno proizvajalec ali njegov servisier ali podobna ustrezno kvalificirana oseba, da se prepreči nevarnost.

SR Ako su vanjski fleksibilni vod ili kábel oštećeni, mora ih zamijeniti proizvođač ili servisier ili lice sa sličnim kvalifikacijama da bi se izbjegao rizik.

SRP Ako su vanjski fleksibilni vod ili kábel oštećeni, treba ih zamijeniti proizvođač ili servisier ili lice sa sličnim kvalifikacijama da bi se izbjegao rizik.

SR Ako su spojnji fleksibilni vod ili kábel oštećeni, treba da ih zamene proizvođač ili servisier ili lice sa sličnim kvalifikacijama da bi se izbegao rizik.

MK Dokolyu nadvošenostiu izvntan kabla ili koneca se oštetenii, treba da bidad zamneniti co spetsialnen kabel, dostepen samo kaj proizvoditelu ili negoviot servisier, odnosno visoko kvalifikuvano lice, co shel da se izbene opasnost.

MO Dacă cablul sau şnurul flexibil extern este deteriorat, acesta trebuie înlocuit numai de către producător sau angajatul de service sau de o persoană calificată în domeniu, pentru a se evita riscul de electrocutare.

AM Եթե արտաքինի ճկուն մալուխը կամ հոսանքի խորը վնասված է, այն պետք է փոխարինվի միայն արտադրողի կամ նրա պատասխանատվան տեխնիկի կամ որակավորված տեխնիկի կողմից վնասվածքը խուսափելու համար:

AZ Xarici elastik kabel və ya şnur zararlandıqda, təhlükəyə maruz qalmaq üçün o, işəsalat və ya onun texniki müdaxisəsi, yaxud da banzər itkissiz şaxs tərəfindən dəyişdirilməlidir.

KA თუ გარე ფლექსიბელ კაბელი ან ზონარია დაზიანებულია, რისთვის თავიდან ავიცილების მიზნით, იმ უნდა შეცვალავს მწარმოებლის ან მისი სერვისის ტექნიკის ან შესაბამის უკვალობიკის მფრე პირის მიერ.

KG Сырткы илгилиг кабел немесе куат сымы зақымдалған болса, тауекелді болдырмау үшін оны тек өндіруші немесе оның қызмет көрсету техникі немесе білікті техник ауыстыруы керек.

KY Сырткы илбегүүдү кабел же шұбат шнуруну зым келтирилген болсо, тобукелдиктин алдын алуу үчүн аны өндүрүүчү же анын төйлөө кызматынын жомукчуусу же квалификациялыгы адис гана алмаштырышы керек.

TG Agar nokili beris e' nokili chandirani beruyni oseeb dida boxad, chixati peshiriini xatar, onro boqd tanaxa az istexsonliknanda e' mutaxassis xidmatrasioni on e' shaxsi doroi taxassusi xamson bo' nokili maxsus uza kunad.

TI Dasky çeyre kabel ýa-da şnur zaýyallanan bolsa, howpdan gaça durmak üçin öny öndürji ýa-da hyzmat tehnigi ýa-da şuňa meňzeş hünäri aldap çalsymy.

UZ Agar tashqi qashiqcho kabel yoki shnur zararlangan bo'lsa, xavfning oldini olish maqsadida uni ishlab chiqaruvchi yoki uning xizmat ko'rsatuvchi xodimi yoki shu kabi malakali shaxs almashtirishi lozim.



PL Nie stosować w miejscach gdzie są używane środki chemiczne (sól, kwasy, zasady, chlor, amoniak, detergenty, rozpuszczalniki, nawozy, itp.)

EN Do not use in areas where chemicals (salt, acids, bases, chlorine, ammonia, detergents, solvents, fertilisers, etc.) are used.

DE Nicht an Orten verwenden, an denen Chemikalien eingesetzt werden (Salz, Säuren, Laugen, Chlor, Ammoniak, Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Düngemittel usw.)

RU Не использовать в местах, где используются химические вещества (соли, кислоты, щелочи, хлор, аммиак, моющие средства, растворители, удобрения и т.д.)

CS Nepoužívejte na miestach, kde sa používajú chemikálie (sól, kyseliny, lúhy, chlóry, hlor, amoniak, detergenty, rozpúšťadlá, hnojiva apod.)

SK Nepoužívať na miestach, kde sa používajú chemikálie (soľ, kyseliny, lúhy, chlór, amoniak, detergenty, rozpúšťadlá, hnojivá a pod.)

HU Nem alkalmazható vegyszerek (só, savak, lúgok, klór, ammónia, tisztítószerek, oldószerek, műtrágyák stb.) környezetében

HR Zabranejena uporaba na mjestima na kojima se koriste kemijske tvari (sol, kiseline, lužine, klor, amoniak, deterdženti, otapala, gnojiva itd.)

FR Ne pas installer dans des zones où sont utilisés les agents chimiques (sel, acides, alcalis, chlore, ammoniac, détergents, solvants, engrais, etc.)

ES No utiles en espacios donde se utilizan productos quimicos (sal, ácidos, bases, cloro, amoniaco, detergentes, disolventes, fertilizantes, etc.)

IT Non utilizzare in zone in cui si usano prodotti chimici (sali, acidi, basi, cloro, ammoniaca, detergenti, solventi, concimi, etc.)

NO Nu tiluttzi i locurile in care sunt utilizate substante chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.)

LT Nenaudoti vietose, kur naudojamos cheminės priemonės (druska, rūgštys, šarmai, chloras, amoniakas, valikliai, tirpikliai, trąšos, ir pan.)

LV Nelietot vietās, kur tiek izmantotas ķīmiskas vielas (sāļš, skābes, sāļš, hlors, amoniaks, mazgāšanas līdzekļi, šķīdinātāji, mēslasnoāds līdzekļi utt.)

ET Mitte kasutada kohtades, kus kasutatakse kemikaale (sooli, happed, leeliseid, kloori, ammoniaki, puhastusvahendeid, lahusteid, väetiseid jms)

PT Não aplicar em locais onde são usados produtos químicos (sal, ácidos, bases, lixívia, amoniaco, detergentes, dissolventes, fertilizantes, etc.)

BE Не ўжываць у месцах, дзе выкарыстоўваюцца хімічныя сродкі (соль, кіслоты, шчолач, хлор, аміяк, дэтаргенты, растваральнікі, угнаенні і г.д.)

UK Не выкарыстоўваць у месцах, дзе застасовуюцца хімічні рэчывы (солі, кіслоты, луги, хлор, аміяк, миючі засабы, розчиннікі, добрива тощо).

BG Не използвайте в среда, в която се използват химикали (соли, киселини, основи, хлорин, амониак, препарати за миење, разтворители, химични торове и др.)

SI Ne uporabljajte na mestih, kjer se uporabljajo kemikalije (sol, kisline, alkalije, klor, amoniak, detergeni, topila, gnojila itd.)

BZ Zabranejeno korištenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih supstanci (sól, kiseline, lužine, hlor, amoniak, deterdženti, rastvarači, đubriva itd.)

SRP Zabranejeno je korištenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih sredstava (sól, kiseline, lužine, hlor, amoniak, deterdženti, rastvarači, đubriva itd.)

SR Ne sme da se koristi na mestima na kojima je izložen delovanju hemikalija (sol, kiseline, lužine, hlor, amoniak, deterdženti, rastvarači, đubriva itd.)

MK Da ne se koristi na mesta, kada što se koristiast hemikaliji (sol, kiseline, bazi, hlor, amoniak, detergeni, razredzuвачи, ђubriva и сл.)

MO Nu tiluttzi i locurile in care sunt utilizate substante chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.)

AM Մի օգտագործել այն վայրերում, որտեղ օգտագործվում են քիմիական նյութեր (աղեր, թթուներ, ալկալիներ, բիր, ամոնիակ, վազող միջոցներ, լուծիչներ, պարարտանյութեր և

ujūji):

AZ Kīmīyavi maddalarin (düz, tursular, oksidlar, xlor, ammonyax, yuyucu vasitalar, halləddi mahallur, gubrlar va s.) olduğu yerlarda mahsuldan istifade etmayin.

KA xər bədməhsərin nığın ağələndəyər, ləğəşə bədməhsərdə qorınqayətdə (Bənzirli, fəqəddin, tətəbbətin (tədrisqurəbətətin), şəvqirli, əziyət, sərginli sənəqlərdə, bəzmənlərdə, səslərdə və s.).

KK Kīmīyavlı zəttar (tuzdar, kərşiyəddar, siltlər, xlor, ammiak, qurğuşun zəttar, eriktşir, tənəyriktşir anə t.ə.) koldanılmalıyır çərjərdə koldanbənz.

KY Kīmīyavlı zəttar (tuzdar, kislotalar, şakarlar, xlor, ammiak, qurğuşun karaktərlər, əriticilər, çər səmiriktşir mə.6.) koldonulğan çərjərdə pəyləndəyən bəlməyir.

TG Dər çəyirli istisfəddəşlərdə nuyəvi kīmīyəvi (namak, kislotə, asosə, xlor, ammiak, maddəhə şuştuyşlı, xəlqəndə, xərəbə və fəyirə) istisfəda nəbərd.

TK Həmmi maddələri (düz, kislotalar, əsaslar, hlor, ammiak, yuyucu serisədlər, erqinlər, dökünlər və s.) ulanılmalı yerlərinde ulanma.

UZ Kīmīyoviy maddəldərin (tuz, kislotalar, asoslar, xlor, ammiak, yuyuş vositələri, eritvəçilər, o'g'itlar və boshqarlar) fəydanlanılğıdan pəylərdə qo'llanmaq.



PL Symbol wskazuje na selektywny zbiór użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, co oznacza, że nie wolno go wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Produkty tak oznakowane mogą być składowane dla zdrowia ludzi i środowiska, dlatego wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności recyklingu, odczysku lub unieszkodliwienia. Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych: substancji, mieszanin, części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie użytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstałych ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt. Więcej informacji na temat systemu zbierania użytego sprzętu oraz roli, jaką gospodarstwo domowe spełnia w przyczynianiu się do ponownego użycia i odczysku, w tym recyklingu, użytego sprzętu znajduje się na stronie www.gtv.com.pl

EN The symbol indicates separate collection for waste electrical and electronic equipment, which means that it must not be disposed of together with household waste. Products marked in this way may be harmful to human health and the environment, and therefore they require a special form of processing, in particular recycling, recovery or disposal. Proper treatment of waste electrical and electronic equipment contributes to avoid effects harmful to human health and the natural environment, as a result of the presence of hazardous components: substances, mixtures, components and improper landfilling and treatment of such equipment. The user is obliged to return such equipment to a designated collection point where waste electrical and electronic equipment is recycled. In order to get information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased. More information on the waste collection system and the role that the household plays in contributing to re-use and recovery, including recycling, of waste electrical and electronic equipment is available at www.gtv.com.pl

DE Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin, was bedeutet, dass sie nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Die so gekennzeichneten Produkte können für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein und erfordern daher eine besondere Behandlung, insbesondere Recycling, Verwertung oder Entsorgung. Der richtige Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen ergeben: Stoffe, Gemische, Komponenten und unsachgemäße Lagerung und Behandlung solcher Geräte. Der Nutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter www.gtv.com.pl

RU Символ указывает на выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что его нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть вредными для здоровья человека и окружающей среды и поэтому требуют особой формы обработки, в частности переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать вредных для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия в нем опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точку продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

CS Symbol označuje selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se tento nesmí likvidovat společně s ostatním odpadem. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, s potah vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recyklaci, opětovné využití nebo neutralizaci. Správné zacházení s použitým elektrickým a elektronickým zařízením pomáhá předcházet následkům škodlivým pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: látek, směsí, součástí a nesprávného skladování a zpracování takových zařízení. Uživatel je povinen odevzdat elektrický odpad na určené sběrné místo k recyklaci odpadů vzniklého z elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno. Více informací o systému sběru elektronického odpadu a úloze, kterou domácnost hraje v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, elektronického odpadu naleznete na www.gtv.com.pl

SK Symbol označuje selektívny zber použitých elektrických a elektronických zariadení, čo znamená, že sa nesmú likvidovať spoločne s iným odpadom. Takto označené výrobky môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie, a preto vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä recykláciu, zhodnocovanie alebo neutralizáciu. Správne zaobchádzanie s použitými elektrickými a elektronickými

zariadeniami pomôže predchádzať následkom škodlivým pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných komponentov: látok, zmesí, komponentov a nesprávneho skladovania a spracovania takýchto zariadení. Užívateľ je povinný odevzdať odpadové zariadenie na určené zberné miesto na recykláciu odpadů vznikajúceho z elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, používateľ by mal kontaktovať príslušný miestny úrad, zberné miesto odpadu alebo predajné miesto, kde bolo zariadenie zakúpené. Viac informácií o systéme zberu odpadových zariadení a úlohe, ktorú domácnosť zohráva pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení, nájdete na www.gtv.com.pl

HU A szimbólum a használt elektromos és elektronikus berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy nem szabad más hulladékkal együtt kidobni. Az így felcímkézett termékek károsak lehetnek az emberi egészségre és a környezetre, ezért speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen újrahasznosítást, hasznosítást vagy semlegesítést. Az használt elektromos és elektronikus berendezések szakszerű kezelése segít elkerülni az emberi egészségre és a természeti környezetre káros következményeket, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből adódnak: anyagok, keverékek, komponensek, valamint az ilyen berendezések nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A felhasználó köteles a hulladékok berendezést az elektromos és elektronikus berendezésekből származó hulladékok újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen leadni. A használt elektromos és elektronikus berendezések környezetbarát módon történő ártalmatlanításának helyére és módjára vonatkozó információkat a felhasználónál fel kell vennie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtő ponttal vagy az az értékesítési ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információ a hulladékok berendezések beszállítási rendszeréről és arról, hogy a háztartás milyen szerepet játszik a hulladékok újrafelhasználásában és hasznosításában, beleértve az újrahasznosítást is, a www.gtv.com.pl oldalon található.

HR Simbol označava selektivno prikupljanje rabljene elektrone i elektroničke opreme, što znači da se ona ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom. Ovakvo označenje proizvodi može biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenom elektroničkom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju posljedica štetnih za ljudsko zdravlje i prirodni okoliš, koje proizlaze iz prisutnosti opasnih komponenti: tvari, smjesa, komponenti te nepravilne pohrane i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadu odneti prema na određeno saborno mjesto za recikliranje otpada nastalog od elektrone i elektroničke opreme. Za informacije o tome gdje i kako izvršiti korištenje elektroničnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnik se treba obratiti nadležnom tijelu lokalne samouprave, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje je oprema kupljena. Više informacija o sustavu prikupljanja otpadne opreme i ulogi koju kućanstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

FR Le symbole indique le tri des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stockage et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou le point de vente où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et le rôle des ménages dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements, consultez le site www.gtv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular el reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, mezclas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gtv.com.pl

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto di vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl

RO Simbolul indică a colectare separată a echipamentelor electrice și electronice usate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alți deșeuri. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclare, recuperare sau eliminare. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodăriilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperare, inclusiv reciclare, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl

LT Elektros ir elektroninės įrangos atliekos. Simbols žymi atrankinį naudotos elektros ir elektroninės

Izrangs surinkimo, o tai kaskada, kad jos negalima išvesti kartu su kitomis atliekomis. Taip pat ženklinami gaminiai gali būti kaitinami žmonių sveikatai ir aplinkai, todėl jos reikia apdoroti specialiu būdu, ypač perdirbant, regeneruojant arba neutralizuojant. Tinkamas naudos atliekas ir elektrones ir elektrinės įrangos tvarkymas padeda išvengti žmonių sveikatai ir gaminei aplinkai žalingų pasekmių, atsirandančių dėl pavojingų komponentų: medžiagų, mišinį komponentų ir netinkamo tokių įrangos laikymo bei apdorojimo. Naudojamos prietaisai atiduoti žrangs atliekas ir tam skirta surinkimo punkta, skirta elektrinės įrangos ir elektroninių įrenginių atliekoms surinkti, o tai padės išvengti žalingų aplinkai ir žmonių sveikatai išmesti panaudotas atliekas ir elektrone įrangą, vartojamas tur tur kreipėsi į atitinkamą vietą vadovų institucijų, atliekų surinkimo punkta arba pardavimo vieta, kurioje įrangą buvo pirkti. Daugiau informacijos apie įrangos atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant pėrimą, rasite adresu www.gtvcm.pl

IV Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ES: Simbols norāda selektīvu nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izmet kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kārtoti cilvēku veselībai un vidi, un tādēļ tie ir nepieciešama īpaša šķirde, jo īpaši pārstrāde, reģenerācija vai neitralizācija. Pārēizīce ir atļautām nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām palīdz izveidot no cilvēka veselībai un dabiskajai videi kaitīgām skām, kas izriet no bīstamu savstarpēju kaitbūtnes: vielu, maisījumu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzglabāšanas un apstrādes. Lietotājam ir pienākums nolietotās iekārtas nodot noteiktā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu radio atkritumu pārstrādi. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā viedi nekaitīgi vied atbrīvoties no nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām, lietotājam jāzinašs ar atbilstošo pašpalīdzības iestādi, atkritumu savākšanas punktu vai tirzniecību, kurā iekārti iegādāta. Plašāka informācija par atkritumu savākšanas sistēmu un lomu, kāda mājamsaimniecībai ir, veicinot nolietoto iekārtu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp atbilstēju pārstrādi, ir pieejama vietām www.gtv.com.pl.

ET Sümbool tähistab kasutat elektrit ja elektroonikaosadeid valikut kogumist, mis tähendab, et need ei tohi tavaliselt koos muude jäätmetega. Sel viisi märgistatud toote võivad olla kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale ning vajavad seetõttu spetsiaalset töötlemist, eelkõige ringlusevõtte, taaskasutamist või neutraliseerimist. Kasutatud elektrit ja elektroonikaosadeid nõuetekohase käsitsemise abil vältida inimeste tervisele ja looduskeskkonnale kahjulikke tagajärgi, mis tulenevad ohtlike komponentide: ainete, segude, komponentide olemasolust ning selliste seadmete ebaõigest hooldamisest ja töötlemisest. Kasutaja on kohustatud andma seadmeomast selles ettearhitud kogumispunkti elektrit ja elektroonikaosadeid tekkivad jäätmed taaskasutusse. Teabe saamiseks selle kohta, kuidas ja kuidas kasutada elektrit ja elektroonikaosadeid, võite küsida viisi kirjalikult. Te peate kasutama võtme ühendust vastava kohaliku omavalitsuse ametiasutusega, jäätme kogumispunkti või müügilahuga, kust seade osteti. Lisateave seadmete jäätmete kogumissüsteemi ja leiikonna rolli kohta seadmete taaskasutamisel ja taaskasutamisel, sealhulgas ringlusevõtte, leiute veebisaidil gtv.com

PT O símbolo indica a data seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos usados, o que significa que não deve ser descartado junto com outros resíduos. Os produtos rotulados desta forma podem ser prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente e, portanto, requerem uma forma especial de processamento, em especial reciclagem, recuperação ou neutralização. O manuseio adequado de equipamentos elétricos e eletrônicos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente, decorrentes da presença de componentes perigosos: substâncias, misturas, componentes e armazenamento e processamento inadequados desses equipamentos. O usuário é obrigado a entregar o equipamento inutilizado a um ponto de coleta designado para a reciclagem de resíduos gerados a partir de equipamentos elétricos e eletrônicos. Para obter informações sobre onde e como descartar equipamentos elétricos e eletrônicos usados de maneira ambientalmente segura, o usuário deve entrar em contato com a autoridade governamental local apropriada, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido. Mais informações sobre o sistema de coleta de resíduos de equipamentos e o papel que o agregado familiar desempenha na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem, de resíduos de equipamentos estão disponíveis em www.gtvco.pl

ВЕ Символ позначив, що величина зростає: використання електричної та електронної абстракція, значення, яке неможливо вивести: разом з іншими доходами. Продукти, мовлення, так чиним, можуть бути шкідливими для здоров'я членів і наволожняє асфальт, і таму потрібують слабшої форми переработки, у приватності переработки, адекватності або нейтралізації. Правильне обходження з використанням електричним і електронним абстракцією давалося забезпечує наступний, шкідливий для здоров'я людей і наволожняє асфальт, які унікають у виникну найгіршу неспешних компонентів: речовин, сумісей, компонентів і неспешних збоїв, а процесів такого абстракції. Каристельні обов'язки здасть доходи абстракції у призначенні пункти збору для переработки доходу, які утворюють зад електричного і електронного абстракції. Для адекватності інформації абстракції, де і як утворюють використання електричне і електронне абстракцією екологічно безпечним способом, каристельні повинні звернутися у відповідні органи місцевого самоврядування, пункт збору доходу або пункти продажу, де абстракцією було набуто. Більш подібну інформацію за сістемо збору доходу абстракції і ролі, якщо адміністративна система господарства у सदешнійності паїтурному використанні і адекватно, у тій ліку переработки, доходу абстракції можна адекватно на www.gtvcv.com.pl

УКС Сім'яно вказує на іржавий збір використаного електричного та електронного обладнання, що означає, що його не можна утилізувати разом з іншими відходами. Продукти, марковані таким чином, можуть бути шкідливими для здоров'я людини та навколишнього середовища і тому потребують особливих форм обробки, зокрема, переробки, відновлення або нейтралізації. Правильне поведіння з використаним електричним та електронним обладнанням дозволяє уникнути шкідливих для здоров'я людини та навколишнього природного середовища наслідків, що виникають внаслідок наявності в ньому небезпечних компонентів: речовин, смішув, компонентів, а також неправильного зберігання та обробки такого обладнання. Користувач зобов'язаний здати використане обладнання до спеціально відведених пунктів збору для переробки відходів електричного та електронного обладнання. Для отримання інформації про те, де і як утилізувати використане електричне та електронне обладнання екологічно безпечним способом, користувач повинен звернутися до відповідного органу місцевого самоврядування, до пункту збору відходів або до точки продажу, де було придбано обладнання. Більш детальна інформація про систему збору відпрацьованого обладнання та роль домогосподарства у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, відпрацьованого обладнання доступна на сайті www.etv.com.pl

БГ Символът показва селективно събиране на използвано електрическо и електронно оборудване, което означава, че не трябва да се изхвърля заедно с други отпадъци. Продуктите, етикетирани по този начин, могат да бъдат вредни за човешкото здраве и околната среда и следователно изискват специална форма на обработка, по-специално рециклиране, оползотворяване или неутрализация. Правилното боравене с използваното електрическо и електронно оборудване помага да се избегнат последици, вредни за човешкото здраве и природната среда, произтичащи от наличието на опасни компоненти: вещества, смеси, компоненти и неправилно съхранение и обработка на такова оборудване. Потребителят е

дължен да предаде отпадъчното оборудване на определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъци, генериран от електрическо и електронно оборудване. За информация къде и как да извършите използването на електрическо и електронно оборудване по безопасен за околната среда начин, потребителят трябва да се свърже със съответните местни власти, пункта за събиране на отпадъци или точката за продажба, където е закупено оборудването. Повече информация за системата за събиране на отпадъчно оборудване и полета, които домакинството играе в принос за повторна употреба и оползотворяване, включително рециклиране, на отпадъчно оборудване, можете да намерите на www.gtv.com.pl

5. SL SIMOL označuje selektivno zbiranje rabljene elektronske opreme, kar pomeni, da je ne smete odložiti skupaj z drugimi odpadki. Tako označeni izdelki so lahko škodljivi za zdravje ljudi in okolje, zato zahtevajo posebno obliko predelave, zlasti recikliranje, predelavo ali nevtralizacijo. Pravi način ravnanja s rabljeno elektronsko in elektronsko opremo so izogibno posledicam, škodljivim za zdravje ljudi in naravno okolje, ki so posledica prisotnosti nevarnih sestavin: snovi, zmesi, komponent ter nepravilnega skladiščenja in obdelave te opreme. Uporabnik je dolžan odpadke opreme oddati na za to predvideno zbirno mesto za recikliranje odpadkov, ki nastanejo iz elektronske in elektronske opreme. Za informacije o tem, kje in kako odstraniti rabljeno električno in elektronsko opremo na okolju varen način, naj vse uporabnik obrne na ustrezni lokalni organ, na zbirno mesto odpadkov ali na prodajno mesto, kjer je bila oprema kupljena. Vse informacije o sistemu zbiranja odpadkov opreme in vlogi, ki jo ima gospodinjstvo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadke opreme je na voljo na www.gtv.com.pl

BS Simbol označava selektno sakupljanje korišćene električne i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ova oznaka proizvođačima može biti štetni porok zdravlja i okoliša, te stoga zahtijevaju poseban oblik predaje, a posebno recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korišćenom električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štetne po zdravlje ljudi i prirodnu okolinu, koje su posledica prisustva opasnih komponenti: supstanci, smesa, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadnu opremu predati na određeno sabinno mesto za reciklažu otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gdje i kako odložiti korištenu električnu i elektroničku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da kontaktira nadležni organ lokalne samouprave, mesto za prikupljanje otpada ili prodajno mesto na kojem je oprema kupljena. Veće informacija o sistemu prikupljanja otpadne opreme i ulazi koju domaćinstvo ima u doprinos ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gvpcos.rs

SR Simbol označava odlaganje skupljanje korišćene električne i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovaio oznaceni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i životnu sredinu, te stoga zahtevaju poseban oblik prerađe, posebni reciklažu, obnavljanje ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korišćenom električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štetne po zdravlje ljudi i prirodnu sredinu, koje proizilaze iz prisustva opasnih komponenti: supstanci, smese, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade takve opreme. Korisnik je dužan da otpadu opremu preda na određeno sabilno mesto za reciklažu otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gde i kako da odloži iskorisćenu električnu i elektronsku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da se obrati nadležnom organu lokalne samouprave, mestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mestu gde je oprema kupljena. Više informacija o sistemu prikupljanja otpadne opreme u ulazi koji dostižnostu ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i opravku, uključujući reciklažu, otpadne opreme dostupno je na www.gvtv.com.pl

МК Симболот означува селективно собирање на искористената електрична и електронска опрема, што значи дека не смеа да се отстранува заедно со друг отпад. Производителите означени на овој начин може да бидат штетни за здравјето на луѓето и животната средина, и затоа бараат посебен облик на обработка, особено рециклирање, обновување или неутрализирање. Правилното ракување со искористената електрична и електронска опрема помага да се избегнат последните штети за човеково здравје и природната средина, кои произлегуваат од присуството на опасни компоненти: супстанции, мешавини, компоненти и неправилно складирање и обработка на таквата опрема. Корисникот е должен да ја предаде отпадната опрема на одредено соборно место за рециклирање на отпадот создаден од електрична и електронска опрема. За информации за тоа каде и како да се фли искористената електрична и електронска опрема на еколошки безбеден начин, корисникот треба да се обрати до соодветниот орган на локалната самоуправа, пунктот за собирање отпад или продажното место каде што е купена опремата. Повеќе информации за системот за собирање отпадната опрема и улогата што ја игра домаќинството во придонесувањето за повторна употреба и обновување, вклучително и рециклирање, на отпадната опрема се достапни на www.gtv.com.pl

MO Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeur. Produsele etichetate în acest fel pot fi dăruite către stăruinții umane și mediului și, prin urmare, necesită o formă specială de prelucrare, o specială reciclare, recuperare sau neutralizare. Manipularea corectă a echipamentelor electrice și electronice uzate ajută la evitarea consecințelor dăunătoare stăruinții umane și mediului natural, rezultate din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri, componente și depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a unor astfel de echipamente. Utilizatorul este obligat să predece echipamentul rezidual la un punct de colectare desemnat pentru recidarea deșeurilor generate de echipamente electrice și electronice. Pentru informații despre unde și cum să arunceze echipamentele electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea guvernamentală locală corespunzătoare, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde a fost achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor echipamentelor și rolul pe care gospodăria îl joacă în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, a echipamentelor reziduale sunt disponibile la www.gwtvcom.pl

AM որոնարվելը ցոյց է տալիս օգտագործողներ Էլեկտրոնային և Էլեկտրոնային տարաբնույթի ընտրուի համակարգը, ինչը նշանակում է, որ այն չպետք է հեռացվի այլ թափանցիկ հետ միասին: Այս կերպ պիտանակվողներն ապահովելը կարող են վնասախախտվել մեծ մարդու առողջության և շրջակա միջավայրի համար, հետևաբար պահանջները նշանակալի հատուկ են, մանավորապես վերաբանում, վերականգնում կամ վնասաթործում: Օգտագործողներ Էլեկտրոնային և Էլեկտրոնային տարաբնույթի զիշն կարող են օգնել է խուսափել մարդու առողջության և թանկան միջավայրի համար վնասախախտվելներին, որոնք առաջանում են վնասաբեր թաղանթների՝ Նյութերի, խառնուրդների, թաղանթների և նման տարաբնույթներից որ պատճառ պահանջներ և նշանակալի հետևանքներ: Օգտագործողները պարտավոր է թափանցիկ տարաբնույթները հանձնել նշանակալի հավանքան և կրել Էլեկտրոնային և Էլեկտրոնային տարաբնույթներից առաջացած թափանցիկ վերականգնման համար: Օգտագործողներ Էլեկտրոնային և Էլեկտրոնային տարաբնույթները Էլեկտրոնային անվտանգ եղանակով հեռացնելը մասին տեղեկությունների համար օգտագործողը պետք է լինի համապատասխան տեղական ինքնակառավարման մարմին, թափանցիկ հավանքան կենտրոն կամ վաճառքի կենտրոն, որտեղ ընտրել տարաբնույթները: Թափանցիկ տարաբնույթների հավանքան համակարգի և տնային տնտեսության ղեկի մասին լրացուցիկ տեղեկություններ թափանցիկ տարաբնույթների վերաօգտագործման և վերականգնման, ներառյալ վերականգնման, ասպեկտներն գրոհում հասանելի են www.gstv.com կայքում:

A2 Sıvılı istifleme elektrikli ve elektrikli avaranlığın seyma qadını yılmisını gıstırır, yani dıgar tullanları birliktedir atılmadırlar. Bu şekilde etkileşimlisin mahşullar insan sağımlıgına ve atar mihitə zarar verer ve bir lara gıre dı xüsusi emal forması, xüsusi atar emal, barpa ve ya zararsızlaşdırma talab olunur. İstifadə olunsun elektrik ve elektrikli avaranlıqları düzgün işləmək təhlükəli komponentlərdir: maddələrdir, qarışıqlar, komponentlərdir və bu cür avaranlıqların düzgün saxlanması və emali nəticəsində insan sağımlıgına və təbii mihitə zərərli nəticələrini qarşısını almağa kömək edir. İstifadəci tullantı avaranlığının elektrikli ve elektrikli avaranlıqlardan yaranan tullantıları tək emal üçün tayıv edilmis toplama məntəqlərinə atmalı vərmayə bürəndir. İstifadə olunsun elektrik ve elektrikli avaranlığın ekoloji cəhətdən təhlükəsiz şəkildə hara və necə atılması barədə məlumat almaq üçün istifadəçi müvafiq yerli xar hakimiyyəti orqanı, tullantı toplama məntəqləri və ya avaranlığın alındığı satış məntəqləri ilə əlaqə saxlamalıdır. Tullantı avaranlığının toplanması sistemi və tullantı avaranlığının tək istifadəsi və bərpası, o cümlədən tək emalınə tətbiq vərəkəldə ev təsərrüfatının oymadıq rol haqqında ətraflı məlumatı www.gtvcm.com.pl saytında əldə etmək olar.

KA მიზნობრივ მიზნობის გამოყენებული უდევტორი და განვითარებული ადვოკატილობის მკარგეები შეგვიძლია, რაც ნიშნავს, რომ ის არ უნდა აღვივებოდეს სხვა ნარჩენებთან ერთად, ამ გზით უბეჭდებრივად პროექტების მიქცევა საზიარო გაცემის ადამიანის კანონიერებისთვის და გარემოსთვის და, შესაბამისად, საჭიროებს დამატურავსაც. სპეციალურ ფორმას, კერძოდ, გადაშეშვებას, ადვოკატი არ ნიჭიერადიყვის. გამოყენებული უდევტორი და უდევტორიანი ადვოკატილობის სათანადო დამუშავება უნდა შეწყოს ადამიანის კანონიერებისა და ბუნებრივ გარემოსთვის საზიარო შედეგების თავიდან აცილებას, რომლებიც გამოწვეულია სამიო კომპონენტების არსებობით: ნიჭიერებები, ნარევი, კომპონენტები და კეთილ ადვოკატილობის არასაბაბად შენახვა და დამუშავება. მომხმარებელი უაღებულებო გადაცემს ნარჩიო ადვოკატილობას გამოყოფილ შემგროვებელ პუნქტს უდევტორი და უდევტორიანი მიზნობრივობებიდან წარმოქმნილ ნარჩენების გადაშეშვებისთვის. ინფორმაციისთვის, თუ სხვ და როგორც უნდა განავრცოვებ გამოყენებული უდევტორი და უდევტორიანი მიზნობრივობის სავსოთერად უაჭირობით ხერხ, მომხმარებელმა უნდა მიმართოს შესაბამის ადვოკატიობურ ხელისუფლებას, ნარჩენების შეგროვების პუნქტს ან გაცემის პუნქტს, სადა ადვოკატილობა შეიძინა. დამატებითი ინფორმაცია ნარჩენების ადვოკატილობის ნარჩენების სისტემისა და იმ რიგის შესახებ, რომელსაც მარშუტებიან პარულებს ნარჩიო ადვოკატილობის ხელახლა გამოყენება და აღდგენა, მარ შორის გადაშეშვებამი, ხელშისწავლამი უბეჭდურზე www.gwtv.com.pl

КК Таңба байланышты электрондік жабықтың таңдал жинауды білдіреді, яғни оны басқа қалдықтармен бірге тастауға болмайды. Осылайша таңдалған өнімдер адам денсаулығына және қоршаған ортаға зиян келтірүі мүмкін, сондықтан өңдеудің ерекше түрін, атап айтқанда қайта өңдеуді, қалыны келтіруді мәнемес залалсыздандыруды қамет етеді. Пайдаланылған электрондік және электронды жабықтың дырыс пайдалану күйіні қолменіңтердің заттардың, қоспалардың, құрамдас бөліктерінің болуы және мүрдің жабықтың дырыс сақтауы және өңдеу нәтижесіне адам денсаулығы және табиғи ортаға зиян келтірпін зардаптары болдырмауға көмектеседі. Пайдаланушы қалдық жабықты электр және электрондық жабықтардан пайда болатын қалдықтарды қайта өңдеу үшін арнайы жинау орнына тапсыруға міндетті. Пайдаланылған электр және электрондық жабықты экологиялық қауіпсіз жолмен жалай және қалай жою керектігі туралы ақпарат алу үшін пайдаланушы тиісті жергілікті мемлекеттік орғана, қорқысты жинау орнына мәнемес жабық сатып алынған сауда орнына хабарласуы керек. Қалдық жабықтарды жинау мүрсіе және үй шаруашылығында қалдықтарды қайта пайдалануға және қалыны келтіруге, соның ішінде қайта өңдеуге үлес қосудың репі туралы қосымша ақпараты www.gvw.com пай сайтын алау болады.

Күн Символ колдонулган электрди жана электрондук жабдууларды тандап чогултууну билдирет, бул аны башка таштаңдарлар менен бирге үлгүлөштүрүүгө болбойт дегенди билдирет. Үчүнчүдөй кол менен марикирген продукттар адамдын ден соолугуна жана айлана-чөйрөгө зыян келтирши мүмкүн, ошондуктан жана иштетүүнүн өзгөчө формасы талап кылат, атап айтканда, кайра иштетүү, калыбына келтирүү же нейтралдаштыруу. Колдонулган электр жана электрондук жабдууларды туура колдонуу коркунучтуу компоненттерди: заттардын, аралашмалардын, компоненттердин жана мындай жабдууларды туура эмес сактоонун жана кайра иштетүүнүн натыйжасында адамдын ден соолугуна жана жаратылыш чөйрөсүнө зыяндуу кесепеттерден качууга жардам берет. Колдонуучу таштаңды жабдууларын электр жана электрондук жабдуулардан пайда болгон кадыктарды кайра иштетүү үчүн таштап чогултуу пунктуна тапшырууга милдеттүү. Колдонулган электр жана электрондук жабдууларды экологиялык жактан коопсуз кол менен жайы жана кантип жак кылуу керектиги боюнча маалымат алуу үчүн колдонуучу тиешелүү жергиликтүү өз алдынча башкаруу органына, таштаңдарды чогултууну жайга же жабдуулар сатып алынган соода түйүнүнө кайрылуусу керек. Таштаңды жабдууларды чогултуу системасы жана үй чарбаларынын кадыктарды кайра колдонууга жана калыбына келтирүүгө, анын ичинде кайра иштетүүгө салым кошуудаты ролу жөнүндө көрбөкө маалымат www.gty.com ай сайында жеткиликтүү.

ТГ Рамз чамъариан и Ҳикматида таъқиқоти барӣи ва электронии истифодашудада нишон медиҳад, ки маънои онро дорад, ки он набояд ягон ҶО партовҳои дари партофта шуда. Маълумоти, ки ҶО ин тармизагӯроӣ шудаанд, метавонанд ба саломати инсон ва муҳити зист зараровар бошанд ва аз ин рӯ шакли маъноси коркард, маъсуд қоркард, барқорорсозӣ ё беэзаргардониро талаб мекунанд. Муносибати дурусти таъқиқоти барӣи ва электронии истифодашудада барои пешгирӣ кардани оғибонҳои зараровар ба саломати инсон ва муҳити табиӣ, ки дар натиҷаи маъвудати ҷузъҳои таъқиқоти коркард: моддаҳо, омехтаҳо, ҷузъҳо ва нигорҳои ва қоркарди нодурусти ҷиҳаз таъқиқот ба ҷӯда меоянд, қўмак мекунад. Истифодабаранда вазифадор аст, ки таъқиқоти партовро ба нуқтаи таъйинишуда барои коркарди партовҳои аз таъқиқоти барӣи ва электронӣ тавлидшуда супорад. Барои гирифтани маълумот дар бораи дар қуҷо ва ҷи гуна партофони таъқиқоти барӣи ва электронии истифодашуда аз ҷиқати экологӣ беҳтар, истифодабаранда бояд ба мақомати дахлдорӣ қўмакти маҳалӣ, нуқтаи чамъариан партовҳо ё ниҳати фўршў, ки таъқиқот харида шудааст, муроҷиат кунад. Маълумоти бештар дар бораи истифодаи чамъариан таъқиқоти партовро ва нақши ҳамаҷода дар сатҳи дари дар истифодаи дубора ва барқорорсозӣ, аз ҷумла қоркарди таъқиқоти партовро дар сайти www.gtv.com.pl дастрас аст.

TK Nysan, ulanyňyň elektrik we elektron enjamlarynyň saýlama ýygynjygyny görkezýär, bu bolsa beýleki ulanyňyň bilen bilelikde ýygynly dälidigini aňladýar. Bu görnüşde belliik edilen önümler adamlar saýgynyňa we dakyş gurşama zyňlyly bolup bilere we şonuň üçin gaýtadan işlemeği, gaýtadan işlemeği, dikeltmeği ýa-da zyňanszalamalylygy aýratyn görünişini talap edýär. Ulanýan elektrik we elektron enjamlaryny dogry ulanmak, adamlar saýgynyňa we tebigy gurşawa zyňlyly netijelileri önümi almak kömek edýär, zyňlyly komponentleri: maddalary, gaýryndylary, komponentleri we şeýle enjamlary nädogry saklamak we gaýtadan işlemek. Ulanýjy gaýryly enjamlaryny elektrik we elektron enjamlaryndan emele gelen gaýrylyjy gaýtadan işlemek üçin bellenen ýygnamak nokadyna tabysmalýdyr. Ulanýan elektrik we elektron enjamlary enjamlary degişliýäni taýdan howpsuz usulda niredi we talat taslamalygy barada maglumat almak üçin ulanyjy degişli ýer dolandyryş edarasyna, gaýryly ýygnamak nokadyna ýa-da enjamlary satyn alkan nokadyna ýüz tutmalydyr. Gaýlyndy enjamlaryny ýygnamak ulanyjy we gaýlyndy enjamlary gaýtadan ulanylmagy we dikeldilmegi, şol sands gaýlyndy

enamlarynyň gaýtadan işlenmegi üçin öý hojalygynyň oýnaýan roly barada has giňişleýin maglumat
www.gtv.com.pl sahypasynda elýeterlidir.

UZ Belgisi ishlatilgan elektr va elektron jihozlarni talab yig'ish bildiradi, ya'ni uning boshqa chiqindilarni birlashtirish uchun qayilashgani qilingan emas. Shu tarzda etkazilgan mahsulotlar uning salomatligi va atrof-muhit uchun zararli bo'lishi mumkin va shuning uchun qayta ishlanishning massasi shaklini, xususan, qayta ishlatish uchun tiklash yoki zararsizlantirishni talab qiladi. Ishlatilgan elektr va elektron jihozlarga to'g'ri munosabatda bo'lish xavfli tarkibiy qismlar: moddalar, aralashmalar, komponentlar va bunday uskunalar noto'g'ri saqlash va qayta ishlatish natijasida uning salomatligi va tabiiy muhitga zarar etkazadigan oqibatlarni oldini olishga yordam beradi. Foydalanuvchi elektr va elektron quvurlardan hosil bo'lgan chiqindilarni qayta ishlatish uchun belgilangan yig'ish punktiga chiqishni uskunasi to'pshirishi shart. Foydalanilgan elektr va elektron jihozlarni qayg'ida va qanday qildik ekologik xavfsiz tarzda uskunasi to'pshirish to'g'risida ma'lumot olish uchun dalgan savdo tashkiloti tegishli mahalliy davlat hokimiyati organ, chiqindilarni yig'ish punkt yoki uskuna sohibi bilan savdo nuqtasiga murojaat qilishi kerak. Chiqindilarni yig'ish tizimi va yig'ish to'loqlig'ini chiqindilarni qayta ishlatish va qayta tiklash, shu jumladan qayta ishlag'isa hissa to'loqshidagi rol haqida batafsil ma'lumotni www.gtv.com.taj saytida topishg'ingiz mumkin.

COLORS

PL Objaśnienia użyczych symboli / EN Explanation of the symbols used / DE Erklärung verwendeter Symbole / RO Pusecna la folosirea simbolurilor / CS Vysvětlení použitých symbolů / SK Legenda použitých symbolov / HU Az alkalmazott szimbólumok magyarázata / HR Objašnjenje korištenih simbola / FR Des explications sur les symboles utilisés / ES Explicación de los símbolos utilizados / IT Spiegazione dei simboli utilizzati / RO Explicarea simbolurilor utilizate / LT Naudojamų simbolių paaiškinimas / LV Izmantoto simbolu paskaidrojums / ET Kasutatud sümbolite selgitus / PT Legenda de símbolos utilizados / BE Тлумачэнне выкарыстаных знакаў / BG Пояснения на използваните символи / BS Pojašnjenje uporišanih simbola / BS Objašnjenje simbola / SRP Objašnjenje simbola / SR Objašnjenje simbola / MK Objašnjenje za korištenje simbola / MK Explicarea simbolurilor utilizate / AM Օգնությունները նշանների օգտագործման / AZ İstifadə olunan işaraların izahları / KA დამოწმებული ნიშნების ახსნა / KK Қолданылатын белгілердің түсіндірі / KG Қолданылатын белгілер боюнча түсіндірме / TG Шаҳри алоҳиди истифодада / TK Uslaylan nusaryanlaryndyşundyrlyş / UY Foydalanilgan belgilarlarnyň tawsihi

BK

PL Czarny / EN Black / DE Schwarz / RU Черный / CS Černý / SK Čierna / HU Fekete / HR Crni / FR Noir / ES Negro / IT Nero / RO Negru / LT Juoda / LV Melns / ET Must / PT Preto / BE Чорны / UK Чорний / BG Черен / SL Črni / BS Crn / SR Crn / MK Црн / MO Negro / AM ሀረር / AZ Qara / KA ოვინი / KK Кара / KY Кара / TZ Сабѝ / TK Gara / UZ Qora

BR

PL Brązowy / EN Brown / DE Braun / RU Коричневый / CS Hnědý / SK Hnedá / HU Barna / HR
Smeđi / FR Marron / ES Marrón / IT Marrone / RO Maro / LT Ruda / LV Brūns / ET Pruun / PT
Castanho / BE Карычневы / UK Коричневий / BG Кафяв / SL Rjavi / BS Smeđ / SRP Smeđ / SR
Smeđ / MK Кафеав / MO Cafeniu AM Հաւակաւիւղի / AZ Qəhvəyi / KA ყავისფერი / KK
Қоңыр / KY Күрөң / TG Қаҳваранг / TK Goňur / UZ Jilg'arang

BL

PL Niebieski / EN Blue / DE Blau / RU Синий / CS Modrý / SK Modrá / HU Kék / HR Plavi / FR Bleu
/ ES Azul / IT Blu / RO Albastru / LT Mėlyna / LV Zils / ET Sinine / PT Azul / BE Cini / UK Блакитний
/ BG Син / SL Modro / BS Plav / SR Plav / RP Plav / MK Син / MO Cămin / AM Чափփույ / AZ
Mavi / KA მწვანე / KK Kék / KY Kék / TG Kabul / TK Gök / UZ Ko'k

YG

PL *Žito-zelený* / EN *Yel and green* / DE *Gelbgrün* / RU *Желто-зеленый* / CS *Žito-zelený* / SK *Žito-zelený* / HU *Sárga-zöld* / HR *Žuto-zeleni* / FR *Vert et jaune* / ES *Amarillo-verde* / IT *Giallo-verde* / RO *Galben-verde* / LT *Geltasis/zalia* / LV *Dzeltenais/zils* / ET *Kollane-roheline* / PT *Amaralo-verde* / BG *Жълто-зелени* / UK *Жовто-зелений* / BG *Жълто-зелен* / SI *Rumeno-zeleno* / BS *Žuto-zeleni* / SRP *Žuto-zeleni* / SR *Žuto-zeleni* / MK *Жолто-зелен* / MO *Galben-verde* / AM *Դեղին-կանաչ* / AZ *Sarı və yaşıl* / KA *ყვითელი და აფშავი* / KK *Сары-жасыл* / KY *Сары-жашыл* / TG *Зард ва сабз* / TL *Sarı ve yeşil* / UZ *Sariy va yashil*

RD

PL Czerwony / EN Red / DE Rot / RU Красный / CS Červený / SK Červená / HU Piros / HR Crveni
/ FR Rouge / ES Rojo / IT Rosso / RO Roșu / LT Raudona / LV Sarkans / ET Punane / PT Vermelho
/ BE Чырвоны / UK Червоний / BG Червен / SL Rdeči / BS Crven / SR Crven / MK
Црвен / MO Roșu / AM Կարմիր / AZ Qırmızı / KA წითელი / KK Кызыл / KY Кызыл / TG Сурх
/ TK Gyzyl / UZ Qizil

GR

PL Szary / EN Grey / DE Grau / RU Серый / CS Šedý / SK Sivá / HU Szürke / HR Sivi / FR Gris / ES Gris / IT Grigio / RO Gri / LT Pilka / LV Pelēks / ET Hall / PT Cinzento / BE Шары / UK Сірий / BG Сив / SL Sivi / BS Sivi / SRP Siv / SR Siv / MK Сив / MO Sur / AM Միտրապալյն / AZ Boz / KA ბაგრიფხვერი / KK Cyp / KY Boz / TG Хокистаран / TK Sar / AZ Kulrang

PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze wyłączać zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Nie należy może wykonywać wyłączenie personal posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalacje należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie dotykać elementów pod napięciem (w tym diod świejących LED).
- Nie wolnołąłąć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Napiętnier należyłąłąć oprawy z zasilaczem, a dopiero później złączyć z siecią zasilającą.
- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
- Nie należy używać materiału (podłoża), wyrażającego jakiegokolwiek ryzyko powstania odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
- Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest

- przystosowana do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwacja/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchych szmatek, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/-5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Odpowiedzialność producenta nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione, uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przeciep pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzeń. Jakaikolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Odpowiedzialność producenta dotyczy działania urządzeń. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, żółknięcie, obwarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom reklamacyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej i przepisów implementujących je do prawa krajowego, przepisów Europejskiej Unii Celnej, Wielkiej Brytanii oraz Ukrainy. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl, w deklaracjach zgodności CE, UKCA oraz certyfikatach EAC i UKRSepr.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl.

The manufacturer's liability does not cover defects caused by installation of the device contrary to the instructions, repair or modification by unauthorised persons, mechanical damage and overvoltage from the mains. The manufacturer is not liable for damage or harm resulting from improper (not in accordance with this manual) use of the equipment. Any modification of the design or technical specifications excludes the manufacturer's liability. The manufacturer's liability relates to the performance of the equipment. Parameter changes resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, tarnishing, etc.) are not subject to claims.

The product meets the requirements of the European Union legislation and regulations implementing them into national law, the Eurasian Customs Union, Great Britain and Ukraine regulations. More information is available on the website www.gtv.com.pl, in CE and UKCA declarations of conformity as well as EAC and UKRSepr certificates.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden.
- Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen.
- Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 °C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Haftung des Herstellers erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Installation des Geräts entgegen der Anleitung, durch Reparaturen oder Modifikationen

durch unbefugte Personen, mechanische Beschädigungen sowie durch Überspannungen aus dem Stromnetz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Verluste, die durch unsachgemäße (nicht konforme mit dieser Anleitung) Nutzung des Geräts entstehen. Jegliche Modifikation der Konstruktion oder technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Haftung des Herstellers betrifft die Funktionsweise des Geräts. Änderungen der Parameter, die auf chemische oder physikalische Prozesse zurückzuführen sind (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen keinen Reklamationsansprüchen.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее обслуживание и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильники нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источник питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании.
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продаж.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, пожелтение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям. Срок службы изделия - неограниченный. Гарантия - 3 года;

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электromagnitная совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоаппаратуры“. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.

Исготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша. Компания изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, údržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
- Nepripojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejprve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení neinstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění ke povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Údržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabraňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Opodpovednosť výrobcu se nevztahuje na vady vzniklé v dôsledku instalácie zariadení v rozpore s návodom, oprav alebo úprav provedených neoprávnenými osobami, mechanického poškodení ani na prepätí pochádzajúcej ze siete. Výrobce nenese odpovednosť za poškodenia a škody vzniklé v dôsledku nesprávneho (nezodpovedajúceho tomuto návodu) použitia zariadení. Akákoľvek úprava konštrukcie nebo technických špecifikácií vylučuje odpovednosť výrobcu. Odpovednosť výrobcu se vzťahuje na funkčnosť zariadení. Zmeny parametrov vyvolávajúcej z chemických nebo fyzikálných procesů (stárnutie, žltnutie, zmena farby, zmatnení povrchu atď.) nepodliehajú reklamáčnym nárokům.

Výrobek spĺňa požiadavky právnych predpisů Európskej únie a predpisů, ktoré je implementujú do vnútroštátného práva. Viac informácií naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľských príručkách.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svetidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svetidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náhynkom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pred tým požiadajú.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustné pracovné teploty. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéri udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5%.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Zodpovednosť výrobcu sa nevztahuje na vady vzniknuté v dôsledku inštalácie zariadenia v rozpore s návodom, oprav alebo úprav vykonaných neoprávnenými osobami, mechanického poškodení ani na prepätie pochádzajúce zo siete. Výrobca nenese zodpovednosť za poškodenia a škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho (nezodpovedajúceho tomuto návodu) použitia zariadenia. Akákoľvek úprava konštrukcie alebo technických špecifikácií vylučuje zodpovednosť výrobcu za týka funkčnosti zariadenia. Zmeny parametrov vyvolávajúcej z chemických alebo fyzikálných procesov (starnutie, žltnutie, zmena farby, matovanie atď.) nepodliehajú reklamáčnym nárokům.

Výrobek spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnútroštátného práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

- A berendezés rendeltetésszerű használatá és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.
- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
 - A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
 - A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
 - Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
 - A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összeiktetni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összeköttetni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
 - A termékem nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
 - Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tiplit.
 - A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
 - Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
 - A beltéri rendeltetésű termék karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
 - A megadott teljesítmény és fényáram +/-5% mértékben eltérhet.
 - A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
 - Az elektromos termék használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A gyártó felelőssége nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a készülék telepítési útmutatóval ellentétes telepítéséből, jogosulatlan személyek általi javításából vagy módosításából, mechanikai sérülésekből, illetve az elektromos hálózatról származó túlfeszültségből erednek. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen (a jelen útmutatóban nem összhangban lévő) használatból eredő károkért és károsításokért. A szerkezet vagy műszaki specifikáció bármilyen módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A gyártó felelőssége a készülék működésére vonatkozik. Azok a paraméterváltozások, amelyek kámiak vagy fizikai folyamatok (áregedés, sárgulás, elszineződés, mattulás stb.) következmények, nem képezik reklamáció tárgyát.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba áttütoztető rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weboldalon és a megfelelőségi nyilatkozatban található.

HR

- Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
 - Radove na instalaciji može obavljati isključivo osobe koje je to ovlašteno.
 - Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.

- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/- 5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u svezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Montažom proizvođača ne obuhvaća nedostatke nastale uslijed nepravilne instalacije uređaja protivno uputama, popravaka ili preinaka od strane neovlaštenih osoba, mehaničkih oštećenja te prenapona iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja i štetu nastalu kao rezultat nepravilne (neusklađene s ovim uputama) upotrebe uređaja. Bilo kakva modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokujuvone kemijniki ili fizičkim procesima (starenje, žučenje, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu pravu na reklamaciju.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

- Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.
- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
 - Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
 - L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
 - Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
 - Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après reler l'alimentation au secteur.
 - Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
 - Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
 - Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
 - Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
 - Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
 - La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
 - En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
 - Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La responsabilité du fabricant ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme au manuel, d'une réparation ou modification par des personnes non autorisées, des dommages mécaniques ainsi que des surtensions provenant du réseau électrique. Le fabricant n'est pas responsable des dommages et pertes résultant d'une utilisation inappropriée (non conforme au présent manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La responsabilité du fabricant concerne le fonctionnement de l'appareil. Les modifications des paramètres dues à des processus chimiques ou physiques (vieillessement, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne font pas l'objet de réclamations.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

- Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.
- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
 - La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
 - La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
 - No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
 - Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
 - Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
 - Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
 - Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
 - No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
 - Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
 - La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en +/-5%.
 - Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
 - Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del

La responsabilità del fabricante no cobre los defectos resultantes de la instalación del dispositivo en desacuerdo con el manual, la reparación o modificación por personas no autorizadas, los daños mecánicos ni las sobretensiones procedentes de la red eléctrica. El fabricante no se hace responsable de los daños y perjuicios derivados del uso inadecuado (no conforme con este manual) de los dispositivos. Cualquier modificación de la estructura o de las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La responsabilidad del fabricante se refiere al funcionamiento del dispositivo. Los cambios en los parámetros debido a procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarillamiento, decoloración, pérdida de brillo, etc.) no están sujetos a reclamaciones.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La responsabilità del produttore non copre i difetti derivanti dall'installazione del dispositivo non conforme al manuale, dalla riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate, dai danni meccanici e dalle sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile per danni e perdite derivanti da un uso improprio (non conforme a questo manuale) del dispositivo. Qualsiasi modifica della struttura o delle specifiche tecniche esclude la responsabilità del produttore. La responsabilità del produttore riguarda il funzionamento del dispositivo. Le variazioni di parametri dovute a processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione, ecc.) non sono soggette a reclami.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solventi. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele apărute în urma instalării neconforme a dispozitivului cu instrucțiunile, a reparărilor sau modificărilor efectuate de persoane neautorizate, a deteriorărilor mecanice și a suprațensiunilor provenite din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradant įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkti maitinimą.
- Įrengimą gali atlikti tik atitinkamus įgaliojimus turintys darbuotojai.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Neliesti įtampingųjų elementų (įskaitant šviečiančius LED diodus).
- Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausia reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabilius arba virpėjimui linkusio pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipo tinkamčius varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą prie paviršiaus tvirtinančius varžtus visada reikia tvirtai priveržti.
- Neviršyti šiluminis darbinės temperatūros. Jei neurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25 °C).
- Vidiniai naudojami skirtų priežiūrų/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyviųjų medžiagų ar tirpiklių. Vengti skyčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonė dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechninių gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Gamintojo atsakomybė neapima defektų, atsiradusių dėl netinkamo įrenginio įrengimo, neatitinkančio instrukcijos, remonto ar modifikacijų, atliktų neįgalioju asmenų, mechaninių pažeidimų ar dėl elektros tinklo viršįtampio. Gamintojas neatsako už žalą ir nuostolius, atsiradusių dėl netinkamo (neatitinkančio šios instrukcijos) įrenginio naudojimo. Bet kokia konstrukcijos ar techninių specifikacijų modifikacija pašalina gamintojo atsakomybę. Gamintojo atsakomybė taikoma įrenginio veikimui. Parametrai pakeičiami, atsirandantys dėl cheminio ar fizinio senėjimo procesų (senėjimas, pageltimas, spalvos pakitimai, matinimas ir kt.), nėra pagrindas garantiniam reikalavimui.

Produkats atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijoje.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzam ievērot lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties zem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismeklis ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievel skrūves, kurās piestiprina ierīci pie virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtnē temperatūra +25 °C).
- Iekšējiem ierīču apvalkiem/tīrīšanai ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazīvus materiālus vai šķīdinātājus. Nekļūstiet šķidrumam nokārt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniegta jauda un gaismas plūsmas var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdzam, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Ražotājs neatbild par defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas laikā, ja tā veikta neatbilstoši instrukcijai, kā arī par remontu vai modifikācijām, ko veikušas neautorizētas personas, mehāniskiem bojājumiem un elektrotīkla pārspriegumiem. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem un zaudējumiem, kas radušies neatbilstošās (neatbilstoši šai instrukcijai) ierīces lietošanas rezultātā. Jebkādas konstrukcijas vai tehnisko specifikāciju izmaiņas izslēdz ražotāja atbildību. Ražotāja atbildība attiecas uz ierīces darbību. Parametru izmaiņas, kas radušās ķīmisku vai fizisku procesu (novecošanās, dzelzēšanas, krāsas izmaiņas, matējums u.c.) rezultātā, netiek pieņemtas kā garantijas prasības.

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos ievieš valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

Öge kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teenindusjuhendiga.

- Enne seadme paigaldamist, hoolimast või parandamist tuleb toide alati välja lülitada.
- Paigaldamist võib teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevald elemente mitte puutuda (sealhulgas põlevaid LED diodeid).
- Pinge all olevat valgust ei tohi toiteplokiaga ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toiteplokiaga ühendada ja alles seejärel võrgutoitega.
- Keelatud on paigaldada seadet ebastabiilse või vibratsioonile allutatud asuinalle
- Erinevad materjalid (aluspinnad) vajavad erinevaid kinnitusi. Kasutades alati antud asuinalpa liigile sobivaid kruvisid ja tüübeleid.
- Seadet asuinalpinna kinnitavad kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Mitte ületada lubatud töotemperatuure. Kui teistil antud ei ole on seade kohandatud töökso normaalsetes tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).
- Hoonesisesteks kasutuseks mõeldud seadmete hooldamist/puhamistamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasivsete materjalide või lahustitega. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvooq võivad erineda +/-5%.

- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müügiüksusega.
- Elektrotehniliste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turistaja leheküljel www.gtv.com.pl

Tootja vastutust ei hõlma defekte, mis on tekkinud seadme paigaldamisel juhiste vastasest, voltimata isikute tehtud remondi või muudatuste, mehaaniliste kahjustuste ning elektrivõrgust tulenevate ülempinge tõttu. Tootja ei vastuta kahjude ja kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme ebaõigest (mitte vastavalt käesolevale juhendile) kasutamisest. Mis tahes konstruktsiooni või tehniliste näitajate muutmise välistab tootja vastutuse. Tootja vastutus kehtib seadme toimimise kohta. Keemiliste või füüsiliste protsesside (vananemine, korrosioon, värvimuutus, tuhumine jne) tõttu toimunud parameetrite muutused ei kuulu pretensioonide alla.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo díodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no site www.gtv.com.pl do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A responsabilidade do fabricante não cobre defeitos resultantes da instalação incorreta do dispositivo em desacordo com o manual, reparações ou modificações feitas por pessoas não autorizadas, danos mecânicos e sobretensões da rede elétrica. O fabricante não se responsabiliza por danos e prejuízos resultantes do uso inadequado (não conforme a este manual) do dispositivo. Qualquer modificação na construção ou nas especificações técnicas exclui a responsabilidade do fabricante. A responsabilidade do fabricante refere-se ao funcionamento do dispositivo. As alterações de parâmetros resultantes de processos químicos ou físicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, perda de brilho, etc.) não estão sujeitas a reclamações.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпечного функціонування устаткування необхідно дотримуватися вадведаннях з інструкцій на експлуатації.

- Необхідно заздалеки відключити ад электраркеті перад пачаткам устаткування, кансервації або ремонту абстатьявання.
- Устаткування можа здійснювати виключно персонал з адведаними паунаомствами.
- Устаткування троба здійснювати згодна з дзеючими правилами.
- Не дкранання елементу пад напруженням (у тым ліку свалодієдних лямпачак).
- Забараняецца злучача арматуру з сілківальнікам пад напруженням. Спачатку необхідно злуччы арматуру з сілківальнікам, а толькі пасля гэтага - сілківальнік з электраркетай.
- Забараняецца ўсталёўваць абстатьяванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая можа хістацца
- Розныя матэрыялы (падставы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабходна заздалеки выкарыстоўваць падыходзячы шрубi і калкі для дадзенага тыпу падставы.
- Неабходна заздалеки грунтоўна дакручыць шрубi, якія мацуюцца да паверхні.
- Не перавышаць дапушчальнай працоўнай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацыі, то абстатьяванне павінна працаваць у нармальных умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °C).
- Кансервацыю / чыстку абстатьявання для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой анучы, без абразіўных матэрыялаў або растваральнікаў. Неабходна пазбягаць кантакту вадкасці з электрычнымі дэталямі.
- Прадстаўлена магутнасць і светлавы струмень могуць адрознівацца +/-5%.
- У выпадку паўстальных сумневаў адносна устаткування ці ж експлуатацыі абстатьявання, троба звязцца з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
- Актуальныя версіі інструкцыі па експлуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыбутара www.gtv.com.pl

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўсталёўкі не ў адведзенай з інструкцыяў, ў выніку ремонту або зменаў, здзейсненых непаўнаважанай асобай. Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў, а таксама ў выніку перанарупу ў электраркеті. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджанні і шкоду, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага (які супярэчыць дадзенай інструкцыі) выкарыстання прыладаў. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць за вытворцы. Гарантыя тычыцца працы прыладаў. Змены параметраў, што ідуць з хімічных або фізічных працэсаў (старэнне, пажаўценне, знякляроўванне, матаванне і т.д.) не

з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гарантыі.

Гарантыя службы выбра - неабмежаваны

Гарантыя - 3 гады;

Продукт адпавядае патрабаванням заканадаўства Еўрапейскага саюза і нарматыўным актам, якія ўводзяць іх у нацыянальнае заканадаўства. Выбрав адпавядае патрабаванням ТР ТС 004/2011 „Аб бяспецы нізкавольтнага абстатьявання“, ТР ТС 020/2011 „Электрамагнітна сумяшчальнасць тэхнічных сродкаў“, ТР ТС 037/2016 „Аб абмежаванні прымянення небяспечных рэчываў у вырабах электратэхнікі і радыётэхнікі“. Дата вытворчасці - ўказана на ўпакоўцы. Вытворца: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польшча. Філіял вытворцы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кітай. Краіна вырабы - Кітай. Дадатковая інфармацыя даступная на сайце www.gtv.com.pl і ў зявае аб адпаведнасці патрабаванням.

Імпарцёр

UK

Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установки, дотримуйтеся інструкцій з експлуатації.

- Завжди уникайте сивлення перед пачатком установкi, обслуговування або ремонту пристрою.
- Установка може виконуватися тільки персоналом з відповідною кваліфікацією.
- Установка повинна проводитися відповідно до діючих правил.
- Не торкайтесь деталей під напругою (в тому числі світлодіодів, що світяться).
- Світильник не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світильник до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Уникайте установкi на нестабільній або схильній до вібрацій підставі
- На різних матеріалах (підставах) потрібні різні типи кріплінних елементів. Завжди використовуйте гвинти та діюбелі, які підходять для даного типу підстави.
- Завжди міцно затягуйте гвинти, які кріплять пристрій до поверхні.
- Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навоклішнього середовища + 25 °C).
- Обслуговування / оцінення пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Уникайте контакту рідини з електричними дэталіями.
- Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо установкi або використання пристрою, зверніться до виробкi або в точку продажу.
- Поточні версії інструкцій з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: www.gtv.com.pl
- термін придатності вибору необмежений .
- гарантія - 3 роки;

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установкi пристрою не відповідно до інструкцій, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічними пошкодженнями і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного (у невідповідності з інструкцією) використання пристроїв. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробкi. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (старіння, поковтіння, знебарвлення, потускніння і т.д.) не підлягають гарантійним претензіям.

Говар відповідает вимогам законодавства Європейського Союзу.

Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світильників", постанові Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

Дата виготовлення - зазначено на упаковці.

ук. Виробник: ГТВ Польнд, вул. Пржездова 21, 05-800 Прушков, Польща.

ук. Філія виробкi - Сити Кей Інтернел ЦюЛІТД, No 19, Хоавей Стріт, Пекін, Кітай.

ук. Країна виробництва - Кітай

Імпортёр:

BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталацията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталирането може да извърши само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталирането трябва да се извърши в съответствие с действащите разпоредби.

- Не докосвайте елементите под напрежение (включително светещите LED диоди).
- Не бива да свързвате осветелното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветелното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилни или податливи на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишават допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светелен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случаите на сменянето от инсталатора или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Отговорността на производителя не обхваща дефекти, възникнали в резултат на неправилна инсталация на устройството, несъобразена с конструктивния ремонт или модификация от неоторизирани лица, механични повреди и прекъсване от електрическата мрежа. Производителят не носи отговорност за щети и загуби, причинени от неправилна (несъответстваща на тези инструкции) употреба на устройството. Всяка модификация на конструкцията или техническите спецификации изключва отговорността на производителя. Отговорността на производителя се отнася до функционирането на устройството. Промените в параметрите, промените от химични или физични процеси (стареене, пожълтяване, обезцветяване, матиране и др.), не подлежат на рекламации.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustrezná uspora in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblaščen osebe.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezovali svetil z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilko z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščati naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrdjujejo k podlagi.
- Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za uporabo naprav je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izbogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetilobni curek se lahko razlikujeta za +/-5 %.
- Ob upravljanju glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvajalca ne zajema napak, ki so posledica nepravilne namestitve naprave v nasprotju z navodili, popravil ali sprememb, ki jih izvajajo nepooblaščen osebe, mehanskih poškodb ter prenapetosti iz električnega omrežja. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo in izgube, ki so posledica nepravilne (ne v skladu s tem navodilom) uporabe naprave. Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Odgovornost proizvajalca se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, rumenjenje, razbarvanje, matiranje itd.), niso predmet reklamacij.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

Za pravilno korišćenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korišćenje čistite/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale usljed nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili modifikacije od strane neovlašćenih osoba, mehanička oštećenja i prenapon iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale usljed nepravilne (neuskladne s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutilo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SRP

Za pravilno korišćenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale zbog nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili izmjene od strane neovlašćenih lica, mehanička oštećenja i prenapon iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale zbog nepravilne (neuskladne s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka izmena konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na funkcionisanje uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutilo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SR

Za pravilno korišćenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodite pomoću suve krpe, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbegavajte kontakt tečnosti s električnim delovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale usljed nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili izmene od strane neovlašćenih lica, mehanička oštećenja i prenapon iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale usljed nepravilne (neuskladne sa ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka izmena konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na funkcioniisanje uređaja. Promene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žušenje, promena boje, matiranje itd.) ne podležu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahteve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

MK

So cel da se obezbedi pravilna upotreba i bezbedno rabotoenje na instalacijati, sledete go uputstvo go za rabota.

- Senogasi isključite go napojuvanjeto pred da počnete so instalacijati, održuvanje ili popravki na uredot.
- Instalacijati može da ja pravat samo soodvetno kvalifikuvani lici.

- Инсталацијата треба да биде извршена во согласност со важечките прописи.
- Да не се допираат елементите под напон (тука и светелечките LED диоди).
- Светелечното тело не смеа да биде поврзано со напонување под напон. Првин, поврзете го светелечното тело со напојувањето а потоа со електрични напон.
- Уредот не смеа да се монтира на подлога која е нестабилна или подложна на вибрации.
- За различни материјали (субстрати) потребни се различни сврзувачки елементи. Секогаш употребувајте заветки и штипки кои се погодни за видот на подлогата.
- Секогаш широкот зазетите ги закртете што го придржуваат уредот на површината.
- Не ја надминувајте дозволена температура температура. Освен ако не е поинаку наведено, уредот е дизајниран да работи во нормални услови (температура +25 °C).
- Одржување/чистење на уредот за внатрешна употреба треба да се изведува со сува крпа без употреба на абразивни материјали или растворови. Избегнувајте контакт на течност со електричните делови.
- Дадената моќност и прозаченост флукс можат да варираат +/-5%.
- Доколку имате проблеми поврзани со инсталацијата или употребата на уредот, ве молиме контактирајте го производителот или продажното место.
- Теконите верзии на упатството за употреба на електро-техничките производи се достапни на веб страницата на distributortop.world.gtvc.com.pl

Одговорноста на производителот не ги опфаќа дефектите настанати како резултат на неправилна инсталација на уредот спортивно на уплатството, поправки или модификации од неовластени лица, механички оштетувања и пренапони од електричната мрежа. Производителот не сноси одговорност за оштетувања и загуби кои се резултат на неправилна (несоодветна со ова уплатство) употреба на уредот. Било која модификација на конструкцијата на уредот или неговите спецификации ја понижува одговорноста на производителот. Одговорноста на производителот се однесува на функционалноста на уредот. Промените на параметрите како резултат на хемиски или физички процеси (стареење, поклопување, промена на бојата, матирање итн.) не подлежат на рекламации.

Производит ги исполнува барањата на легислативата на Европската Унија и регулативите коишто се имплементирани во националното законодавство. Повеќе информации се достапни на веб-страницата www.gtv.com.pl и во изјавата за сообразност.

MO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu legislațiile în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică.
- Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna suruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângăți întotdeauna suruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără material abraziv sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele rezultate din instalarea necorespunzătoare a dispozitivelor, contrucțiunilor, reparațiilor sau modificărilor efectuate de persoane neautorizate, deteriorărilor mecanice și suprasensiunii din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivelor. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acestora în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

AM

Տեղադրման պատշաճ օգտագործումը և անվտանգ շահագործումն ապահովելու համար, հետևեք օգտագործման հրահանգներին:

- Միշտ առանձնեղ խմայքը կարգիս արթի տեղըդրոյում, սպասարկում կամ վերադրոյում:
- Տեղըդրում կարող է իրականացել միայն համապատասխան որակագումար ունեցող մանկագին կողմից:
- Տեղըդրումը պետք է իրականացվի գործող կանխարձեռի համաձայն:
- Մի ղիպեք հոսանք ունեցող մարտիկն (այդ ղիպում լրասովոր ղիպադրողներին):
- Լրասովորը պետք է միացված լինի ղարձակ հոսանքի սուղմանը արցույրին: Սղեղում միացրեք լրասովորն հոսանքի արցույրին, ապա՝ հոսանքի արցույրը ցանցին:
- Մի տեղըդրեք արթը աղակարյան կամ բոքթանայն եղթակայն ղիպի վրա:
- Տարբեր կարգերը (հիթթեր) պահանջում են տարբեր տեսակի ամրապաններ: Միշտ օգտագործեք պրատակներ և դուղեներ, որոնք հարմար են ղիպերի տեսակին:
- Սղա ամրապեք պրատակները, որոնք արթը կցում են մանկերին:
- Մի գրեպակները ղիպարարի աշխատանքային ջերմաստիճանը: Եթե այլ անս կարիտանանք են, պարե կարիտանանք է Լորդակ պայմաններում աշխատելը համար (ջրցակ միացվող ջերմաստիճանը +25° C):
- Երեթին արթի տեխնիկական սպասարկում/մարդում պետք է իրականացվի ղր

շորով, առանց հղկող նյութերի կամ լուծիչների օգտագործման:

ԽՈՒՍԱՎԻՔ ԻՆՂՈՒԿԻ ՉՓՈԼՈՒՑ ԷԼԵԿՏՐՈՒԿԱՆ ՄԱՍԵՐԻ ԻՄ

- Այս հզորությունը և լուսավոր հոսքը կարող են տարբեր լինել +/- 5%-ով:
• Եթե դուք կասկածներ ունեք սարքի տեղադրման կամ օգտագործման վերաբերյալ, դիմեք արտադրողին կամ վաճառքի կետ:
• Ելեկտրական արտադրանքի օգտագործման հրահանգներին ընթացիկ տարբերակները հասանելի է դիտարկելուրդ կայքում՝ www.gtv.com.pl հասցեով:

Երաշխիքը, ինչպես և այլ թերթիկությունները, որոնք առաջացել են լուսատուի երգչուհիների չհամապատասխանող տեղադրում, դրա վերադարձված կամ չհարգված անձանց կողքից հանդիսանալու են հետևանքով: Երաշխիքը, ինչպես և մեխանիկական վնասվածի և հոսանքի լարման անվտանգի հետևանքով առաջացած թերթիկություններ: Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում լուսատուի ոչ պաշտոն (իրախանգերի) հետևանքով պատահական վնասվածից: Բացառություն են հետևանքով առաջացած վնասվածի և այլ վնաս: Ինչպես կամ տեխնիկական բնույթից ճակատագրի փոփոխությունը բացառում է արտադրողի պատասխանատվությունը: Երաշխիքը ներառում է լուսատուի շահագործումը: Քիմիական և ֆիզիկական արդենների հետևանքով առաջացած պատահանքների փոփոխությունները (միացում, ռեդյակում, գունաթափում, ժայռակում և այլն) ներառվել են երաշխիքի անպակասները:

Ապրանքի ծաղայություն ժամկետ՝ անսահմանափակ:

Արտադրողը համապատասխանում է Եվրոպական միության ռեզուլտայան պահանջներին, մասնավորապես՝ Եվրոպական խորհրդարանի և խորհրդի (ԵՄ) 2017 թվականի ապրիլի 4-ի 2017/359 կապակցությամբ կողմնադրված, որը սահմանում է Եվրոպայի մակնշման հիմքը և դրանը ազդելիս ռեզուլտայանի մեջ ինտեգրել դրույթները: Արտադրողը համապատասխանում է Մաքսային միության «Ցածր կարգի արքայականությունի մակնշմանության մասին» 004/2011 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային միության «Տեխնիկական արքայականությունի եվրոպամակնշման համախմբողություն» 020/2011, տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային միության «Եվրոպական և ռադիոտեխնիկական արտադրանքներում վտանգավոր նյութերի օգտագործման սահմանափակման մասին» 307/2016 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին: Լայոցնցի տեխնոլոգիաների գործել է գտել www.gtcom.pl կայքում և համապատասխանության հայտարարագրերում: Արտադրողը մասնավորել նշված է փաթեթավորման վրա:

Արտադրողը՝ GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Լիտուանիա:

Արտադրողի մասնաճյուղ՝ City Key International Co. Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Չինաստան:

Արտադրողը երկրի՝ Չինաստան:

AZ

Sistemi düzgün işlədəcəyinizdən əmin olmaq və onun təhlükəsiz işləməsini təmin etmək üçün istismar təlimatına əməl edin

- Quraşdırılmdan, texnikullardan və təmirdən əvvəl hamısı cihazı elektrik enerjisi təchizatından ayrılmalı olduqunuzu xatırlayın.
- Quraşdırma yalnız müvafiq sahəliyyəli məlik işçiləri tərəfindən həyata keçirilməlidir.
- Quraşdırma qüvvədə olan qanuni qaydalarla uyğun həyata keçirilməlidir.
- İşləyən hissələri toxunmayın (o cümlədən işçilik halda olan LED-lər).
- Cihazı heç vaxt isalax halda olan qidalındıracı kəbelə qoşmayın. Əvvəlcə cihazı qidalındıracı kəbelə qoşun, sonra isə qidalındıracı kəbeli şabəkaya qoşun.
- Cihazı heç vaxt qeyri-sabit bünövrə üzərində və ya vibrasiyaya həssas olan yərə quraşdırmayın.
- Müxtəlif materiallar (bünövrələr) müxtəlif növ sabitləmə tələb edir. Həmisi müəyyən bir bünövrə üzrə nəzərdə tutulmuş vintlərdən və şabəblə bəitlərdən istifadə edin.
- Cihazı bərkidib təhlükəli hamısı möhkəm sıxın.
- İcazə verilib is temperaturu hədlirini aşmayın. Əksi qeyd edilməyidi təqdirdə, bu cihaz normal istilik (mühit temperaturı +25 °C) istifadə üçün uyğunlaşdırılmışdır.
- Qapalı məkanlarda tatbiq olunmaq məqsədilə nəzərdə tutulmuş cihazları təlimi saxlamaq üçün quru parçadan istifadə edin. Heç bir əşyiridni maddə və ya həlledici məhlullardan istifadə etməyin.

Maye və elektrik hissələrinin bir-birlərinə təmas etməsinin qarşısını alın.

- Qeyd edilmis enerji səviyyəsi və işıq axınının dəyəri +/- 5 % fərqli ola bilər.
- Cihazın quraşdırılması və ya istifadəsi ilə bağlı təəssüdləriniz olduqda, istehsalçı və ya parakəndə satış məntəqəsi ilə əlaqə saxlayın.
- Elektrotexniki avadanlıqların istifadəsi üzrə istifadəçi təlimatlarının ən müasir versiyaları distribyutorun veb saytında mövcuddur: www.gtv.com.pl.

İstislahatın masuliyatı aynı zamanda uygun olmayan quarsızdırılması, iacazat şaxsalar tarafından tamir və ya dəyişikli edilməsi, mexaniki zədənləmələr və elektrik şəkəbindən gələn gərginlik dalgalarının naticəsində yaranan qursulara əhatə etir. İstislahat, cihaz yanlış (bə təlümata uyğun olmayan) istifadə naticəsində yaranan zərər və itkilərə gəy masuliyat dəşmir. Hər hansı bir konstruksiya və ya texniki spesifikasiyasına aidir. İstislahatın istislahatın masuliyatı istisna edir. İstislahatın masuliyatı cihazın işləməsinə aidir. Kimyevi və ya fiziki proseslər (qocalma, saralma, rəngin solması, tutunlaşma və s.) naticəsində yaranan parametrlər dəyişməsi iddia mövzusu deyil.

Bu məhsul Avropa İttifaqı qanunvericiliyinə uyğundur.Bununla bağlı daha ətraflı məlumatı www.gtv.com.pl veb saytından və uyğunluq bəyannamələrindən əldə edə bilərsiniz.

KA

მნიშვნელოვან პასუხისმგებლობის საკუთარმხედველობით, ჩათვა დარწმუნდეთ, რომ სისტემას სწორად ამუშავდება და რომ ის ყოველთვის იმუშავებს გახსოვდეთ, რომ მორჩილების ყოველივე უნდა გამოიჩინოთ ელექტრონული დამტკიცების დამტკიცების, ტექნიკური სახეების ან შეკითხვის დამტკიცებამდე. დამტკიცება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ შესაბამისი ავტორიზაციის მქონე პერსონალის მიერ. დამტკიცება უნდა განხორციელდეს მომდევნო საკანონმდებლო რეგულაციების შესაბამისად.

- არ შეუხოთ ღენის გატარ ნაწილებს (მათ შორის LED-ებს ჩართვისას).
- არასდროს შეაერთეთ ხელსაწყო ღენის გატარ კაბელთან. პირველ რიგში, შეაერთეთ სანათი გარნიტურის კვების კაბელთან, შემდეგ კი კვების კაბელს შეაერთეთ ქსელთან.
- არასდროს დაამართოთ მოწყობილობა არასტანდარტულ არ ვიზირებისაღმებ მგრძნობიარე

- ბაზაზე.
- სხვადასხვა მასალა (ძირი) საჭიროებს სხვადასხვა სახის დამატებებს. ყოველთვის გამოიყენებ ნივანებზე და საკონკრეტო, რომლებიც შესაფერისია მოცემული ტიპის ბაზისთვის.
- ყოველთვის მზარად მოუჭირეთ ჭანჭიკები, რომლებიც ამგრებენ მოწყობილობას ძირზე.
- არი გადაჭარბებით დასაძგნე სამუშაო ტემპერატურას. თუ სხვაგვარად არ არის მითითებული, ეს მოწყობილობა აღაძტირებულია ნორმალური პირობებში მუშაობისთვის (გარეში ტემპერატურა +25°C).
- მოწყობილობების სისუფთავის შესანარჩუნებლად გამოიყენეთ მღა გამოყენებისთვის განკუთვნილი მშრალი ქსოვილი. არ გამოიყენეთ რაიმე აბრაზული ნივთიერება ამ გაზმწელების. არ დაუშვათ სითხეა და ჟღერქნო ნაწილებს მორის რაიმე სახის კონტაქტზე.
- დეალარირებული ნომინალური სიმძლავრე და სინათლის ნაკადის მნიშვნელობა შეიძლება განსხვავდებოდეს +/- 5%-ით.
- დაუკავშირდით მწარმოებელს ან საღალო მავანბას, თუ რაიმე კითხვა გაქვე მოწყობილობის დამონტაჟება ან მის გამოყენებასთან დაკავშირებით.
- ელექტროტექნიკური აღჭურვილობის გამოყენების შესახებ მომხმარებლის სახელმძღვანელოს განახლებული ვერსიები ხელმისაწვდომია დისტრიბუტორის ვებ-საიტზე: www.gtv.com.pl.

გარანტია არ ფარავს რაიმე სახის დეფექტს, რომელიც წარმოქმნება მოწყობილობის სახელმძღვანელოსთან შესაბამო დამონტაჟების, ან მისი არაუფლებამოსილი პირის მიერ შეცვლის ან შეცვლის შედეგად.

გარანტია არ ფარავს დეფექტებს, რომლებიც გამოწვეულია შენადნული ღვინაბებით ან ჟღერქნომორმატივებზე გადაჭარბებული ძაბვის შედეგად მიღებული ღვინაბებით. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობების არასწორი (ან მინდობუქციის შესაბამო) გამოყენებით გამოწვეულ რაიმე სახის ღვინაბებაზე ან დანაკარგზე. მწარმოებელი არ იღებს პასუხისმგებლობას, თუ ღვინაბი ან ტექნიკური მასალათებლები მათი გონივრით შეცვალა. გარანტია არკლდება მოწყობილობის მუშაობაზე.

ქიმიური ან ფიზიკური პროცესების შედეგად გამოწვეული პარამეტრების ცვლილება (დაძვრება, გაყვრება, გაუფერულება, გაქრალება და ა.შ.) არ ექვემდებარება საგარანტო პრეტენზიებს.

პროდუქტზე აკუმოვრების ვეროკავშირის კანონმდებლობისა და რეგულაციების მოთხოვნებს

მათი დანერგვა ერთვოულ კანონმდებლობაში და ვერწაიის საბაო კავშირის ღვებლებზე. დაზაბებით ინფორმაცია ხელმისაწვდომია ვებ-საიტზე www.gtv.com.pl, w CE შესაბამისობის დეკლარაციები და EAC სერტიფიკატები.

KK

- „KK Орнатуды дурыс пайдалану жана кайнцис пайдалануды камтамасыз ету үшн, пайдалану нускаларынын оринданыз.
- Курлыгыларды орнату, техникалык кызмет көрсөтүүдө немесе жөндөудө бастамас бурчын аркашан куатты өнөрпш..
- Орнатуды тек тийст биликлilig бр маман орында алады.
- Орнату колдангыстагы ережелерге сыйкыс орындалуу керек.
- Ток өткзгнети беликте (соныц ишнде жарык диодтарына) кол тигизбейз.
- Шамды куат нзине тогы бар кезде крсыа болгонбайз. Алгашкыа шамды куат нзине косынбз, содан кейин гана тогы бар желие косынбз.
- Курлыгынын негизг тарыкты немесе дрил болатын жерге койманыз
- Өртүрлү материалдар (негизде) өрт түрл бекитпе элементтерин кает етеди. Өркшан колда бар негиз түрине сыйкыс бурандалар мен тыгындарды пайдаланбайз.
- Курлыгынын аркшан негиз бетинде мыктап ұстап туратын бурандалармен бекитпз.
- Рүкст етилген жумыс температурасын шамадан асырмаңыз. Егер баскыша көрсетилмесе, урлыгы калыпты жагдайда жумыс істеуге арналган (коршаган орта температурасы: 25°C).
- Ишк курлыгыларда техникалык кызмет көрсөт / тазалау жумыстарын абразивтерде немесе ерпиктерде колданбай, күркак шыберкеген орындынз. Электр тогы бар беликтерге сыйкыткыцн тиюн болдырмаыз.
- Бул куат пен жарык агыны +/- 5% шамасында өзгеруи мүмкин.
- Курлыгынын орнатуға немесе пайдалануға катысты күманіңіз болса, өндүрүшіне немесе сату орнына хабарласыңыз.
- Электр өнімдерин пайдалану жөнінгдг нускаларындагы ағындагы нускалары дистрибутордын веб-сайтында кол жетмді: www.gtv.com.pl

Кепілдік жарықтандыру аспабын нұсқаулықа сәйкес емес орнату, оны жөндеу немесе уәкілеттi емес тұлғалардың модификациясы нәтижесінде туындған ақауларға қолданылмайды. Кепілдік механикалық зақымдану нәтижесінде және куат желісіндегі кернеудің ауытқыу нәтижесінде туындған ақауларға қолданылмайды. Өндiрушi шамды тиісінше пайдаланбай (нұсқаулықа сәйкес емес) нәтижесінде пайда болған зақым мен залал үшн жауап бермейді. Кез келген дизайн модификациясы немесе техникалық сипаттама өндiрушiнiң жауапкершiлiгiн жоққа шығарады. Кепілдік шамның құжатына қолданылады. Химиялық және физикалық процестерден (ескіру, сарғаю, түсісу, тж.) туындайтын параметрлердегі өзгерістер кепілдікпен қамтылмайды. Өнімінің қызмет ету мерзімі - шектеусіз

Кепілдік мерзімі - 3 жыл

Өнім Еуропалық Одақ заңнамасының талаптарына сәйкес келеді, ол энергетикалық таңбалаудың негізін белгілейді және оны ұлттық заңнамға біріктіреді.

ерешелерін белгілейді Өнім КО ТР 004/2011 „Төмен вольтты жабықтардың қайынцсздігі туралы“, КО ТР 020/2011 „техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі“, КО ТР 037/2016 „Электротехника және Радиотехника өнімдерінде қайлті заттарды қолдануды шектеу туралы“ талаптарына сәйкес келеді.

Толығырақ ақпаратты www.gtv.com.pl сайтынан және сәйкестік туралы мәлімдемеден табуға болады.

Өндірілген күні - қаптамада көрсетілген.

Өндiрушi: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Өндiрушiнiң филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай.

Өндiрушi өлн – Қытай.

KY

- Орнотууға тұра пайдаланылышын жана коопсыз иштешин камсыз кылуу үчүн колдонуу боюнча нускалардын атарыңыз.
- Түзмөктү орнотуу, тейлөө же ондоону баштоодон мурн ар дайым электр кубатынөчүрүүз.
 - Орнотуу ишешуу квалификациялуу кызматкерлер тарабынан гана жүргүзүлүш керек.
 - Орнотуу учурдагы эрежелерге ылайык жүргүзүлүш керек.
 - Чыналган бөлүктөргө (ошондой эле жарык берүүчү диоддорго) тийбейнз.
 - Шамчырак чыналган кубат булагына тушташтырылбашы керек. Адегенде шамчыракты кубат булагына, андан кийин тармакты кубат булагына тушташыңыз.
 - Түзмөктү түздүк же титирөө болгон жерге койбонз.
 - Ар кандай материалдар (негизде) ар кандай түрдөгү бекиткич элементтерин талат кылат. Ар дайым ошол негиздин түрүнө ылайыктуулараман менен добелдерди колдонуңуз.
 - Түзмөктү бетке бекиткен бурмаларды дайыма бекемднз.
 - Урукст берилген иштөө температураларынан ашпаныз. Эгерде башкысы белгиленбесе, адустар кадимки шарттарда (айлана-чөйрөнүн температурасы 25 °C) иштөөгө арналган.
 - Ички пайдалануу күнү түзүлүштүн тейлөөсү/тазалоосу абразивдүү каражаттарды же эриткичтерди колдонбостон кургак чүпчүрөк менен жүргүзүлүш керек.
 - Суюктуктэлектр бөлүктөрүнө тийбейш керек.
 - Бул кубат жана жарык агымы +/- 5% өзгөрүшү мүмкүн.
 - Түзмөктү орнотуу же пайдалануу боюнча кандайдыр бир шектөө болсо, өндүрүүчтө же сатуу пунктуна кайрылыңыз.
 - Электр буюмдарын колдонуу боюнча нускамалардын учурдагы версиялары дистрибутордун www.gtv.com.pl

вeб-сайтында жеткиликтүү: Кепилдик шамчырактын ыйгарым укугуу берилбеген жактар тарабынан нускамага ылайык эмес орнотулган, аны ондоодон же өзгөртүүдөн улам келип чыккан бузулууларды каптайт. Кепилдик механикалык бузулуулардан жана кубат тармагынын чыңалуусунун өйдө-ылдыи болгонуан улам келип чыккан кемчиликтерди каптайт. Шамчыракты туура эмес иштетүүдөн келип чыккан бузулуулар жана зыяндар (нускамаларга ылайык эмес) үчүн өндүрүүчү жоопкерчиликти тартайт. Конструкциянын түзүлүшүн же техникалык мүмкүздөмөн өзгөртүү өндүрүүчүнүн жоопкерчилигин жокко чыгарат. Кепилдик шамчырактын иштөөсүнө тарайт. Химиялык жана физикалык процестерден (эскирүү, саргаюу, түстүн өзгөрүшү, күңүрттөө ж.б.) натыйжасында болгон параметрлердегги өзгөрүүлөр кепилдик дооматтарына жатпайт.

Буюмдун кызмат мөөнөтү - чексиз

Кепилдик 3 жыл

Өнүм Европа Биримдигинин мыйзамдарынын талаптарына атайп аттанда, энергетикалык маркалоо үчүн негиздерди түзүп жана аларды улуттук мыйзамдарга интеграциялоочу жоболорду белгилген 2017-жылдын 4-июлундагы Европа Парламентинин жана Кеңешинин (ЕБ) 2017/1369 Регламентине жоко берет. Өнім ББ ТР 004/2011 „Төмен вольттуу жабылдуулардын коопсуздук жөнүндө“, ББ ТР 020/2011 „Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги“, ББ ТР 037/2016 „Электр жана радиотехника буюмдарында зыяндуу заттарды колдонууну чектөө жөнүндөгү жоболордун талаптарына ылайык келет. Кеңири маалыматты www.gtv.com.pl сайтынан жана шайкештик декларациялардан тапсаныз болот.

Өндүрүлгөн күнү - таңгакта көрсөтүлгөн.

Өндүрүүчү: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Өндүрүүчүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай.

Өндүрүүш өлкө - Қытай.

TG

- Дастури истифодабариро риюа кунед, то боварй хосил кунед, ки шумо системаро ба таври дуруст ба кор мебаред ва он Бехатар кор мекунед.
- Хамеша дар хотир доред, ки қабл аз насб, нигоҳдорӣ ба таъмири дастгоҳ таъминоти барқро қатъ кунед.
 - Насбкунӣ танҳо аз ҷониби қорамдонӣ ваколатдор анҷом дода мешавад.
 - Насбкунӣ боқид мувофиқи қондиҳаи қонини амалкунанда анҷом дода шавад.
 - Ба қисмиҳои қараёни барқдошта даст нарасонед (аз ҷумла LED-ро ҳангоми фъол буданашон).
 - Ҳеҷ гоҳ тигракро ба ноқили таъминоти қараёни барқдошта пайваст нақунед. Аввалан, тигракро ба ноқили таъминотро ба силаси ноқили таъминоти ро шабака пайваст кунед.
 - Ҳеҷ гоҳ дастгоҳро дар поёи нуостубро ё ба ларизш ҳассос насб нақунед.
 - Маводҳои (асосҳо) муштариӣ намудҳои ғунотун мустаҳкамкуниро талаб мекунанд. Хамеша аз винтҳо ва болтҳои печдори дутарафаи мувофиқи барои ҳамин намуди пойгоҳ истифода баред.
 - Болтҳоро, ки дастгоҳро ба пойгоҳ васл мекунанд, хамеша саҳт маҳкам кунед.
 - Ҳарорати иҷозатдодашудаи қорро афзун нақунед. Агар тартибди дигаре пешбинӣ нашуда бошад, дастгоҳи мазкур барои қоркунӣ дар шароити муқаррарӣ (ҳарорати муҳити зист 25°C) мутобиқ карда шудааст.
 - Барои тоза нигоҳ доштани асбобҳои барои истифодаи дохилии беишбаниншуда аз матои хуш истифода баред. Ягон моддиҳои абразивӣ ё ҳалкунандаҳоро истифода набаред. Ҳар ғуна тамоси айнаи қисмиҳои моеъ ва барқро пешгирӣ намоед.
 - Рейтинги қувваи эълоншуда ба арзиши қараёни рушони мавзонавд аз +/- 5% фарқ кунад.
 - Агар даз насб қардан ба истифода бурдани дастгоҳи шубҳа дошта бошед, бо истеҳсолкунанда ё фурушгоҳи чакана тамос гиред.
 - Версияҳои наватариини дастгоҳрои қорбар онди истифодаи таҷҳизоти электротехникӣ дар сомонии дистрибутор дастрас мекунанд: www.gtv.com.pl

Масъулияти истеҳсолкунанда камбудхироер, ки дар натиҷаи насби нодурусти дастгоҳ хилофи дастуралмал, таъмин ё тағйироти шахсонӣ беиҷозат, зарари механикӣ ва баландавиши шиддати шаъбаки барқӣ ба вуҷуд омаданд, дар бар намегирад. Истеҳсолкунанда барои зарару талафоти, ки аз истифодаи нодуруст (мувофиқи ин дастуралмал набуд) ба вуҷуд омаданд, ҷаъобгар нест. Ҳар ғуна тағйирот дар тарҳ ё хусусияти техникӣ масъулияти истеҳсолкунандаро истисно мекунанд. Масъулияти истеҳсолкунанда ба қор дастгоҳ дахл дорад. Тағйироти параметрҳо, ки дар натиҷаи равандҳои химийвӣ ё физикӣ (кӯҳнашавӣ, зардшавӣ, тағйири ранг, ҷиравшавӣ ва ғ.) ба амал омаданд, ба даъвоҳои қағолатӣ дохил

Маҳсулоти мазкур ба талаботе, ки аз санадҳои қонунгузории Иттиқоди Аврупо бармеоянд, аз ҷумла бо танзими Парлумони Аврупо ҷаҳорҷубан тамғагузории энергия ва муқаррароти ба қонунгузории миллий ворид намудани он мувофиқат мекунад. Шумо тафсилоти бештарро дар бораи он дар сомонаи www.gtv.com.pl ва дар эъломиҳои мубоҳиқат пайдо хоҳед кард.

TK

- Ulgamy dogry işlediyändigize göz yetirmek için ulanýý gollanmasyna eýerini we howpsuz işlemegi için
- Gurnamazdan, saklamazdan ýa-da bejermazden ozal elmydama elektrik toguny ýapmagy ýatdan cykarmaň.
 - Gurnamak diňe degişli ygtyýarnamasy bolan işgärer tarapyndan amala asyrylyp bilner.
 - Gurnamak hereket edýän kanuny kadalarla laýyklykda amala asyrylmalydyr.
 - Janly bölekler degmäh (işledilende LED-ler degişli).
 - Gysyjy gurlusy hiç wagt janly ýymitlendiriji kabeli bilen birikdirmäh. Ilki bilen, enjamy ýymitlendiriji kabele birikdirin, soňra ýymitlendiriji kabeli set bilen birikdirin.
 - Enjamy hiç wagt durruksyz üstde ýa-da titremä sezewar bolan üstde gurnamaň.
 - Dürli materiallar (esaslar) dürli gysyjylary talap edýär. Elmydama berlen esasyň görnüşine laýyk boltlary we nurbatlary ulanyň.
 - Enjamy, onuň dübübine berkidýän boltlary elmydama çekdirin.
 - Rugsat berilýän iş temperaturalaryndan ýokary geçmäh. Başgaça görkezilmedik bolsa, bu enjam adaty şertlerde işlemäge laýyklandyry (daşky gurşawyň temperaturasy +25°C).
 - İçerki işler için nyetlenen enjamlary arassa saklamak için gury mata ulanyň. Iýji maddalar ýa-da erginleriň hiç birini ulanmaň. Suwuk we elektrik bölekleriniň arasynda galtaşmalaryň önüni alyň.
 - Görkezilen güýç derejesi we ýagtylyk akymynyň bahasy +/- 5% üýtgap biler.
 - Enjamy gurnamak ýa-da ulanmak barada şübelenýän bolsaňyz, öndürji ýa-da söwda nokady bilen habarlaşyň.
 - Elektro-tehniki enjamlary ulanmak boýunça ulanyjy gollanmalarynyň häzirkî zaman wersiýalaryny paýlaýjynyň internet sahypasynda: www.gtv.com.pl tapyň bilersizňiz.

Öndürjiniň jogapkärçiligi, gurnama görkezmesine laýyk bolmadyk enjam gurnamasy, rugsat berilmedik adamlar tarapyndan abatlaýyş ýa-da üýtgetme işleri, mehaniki zeperler we elektrik ulgamyndan gelip çykýan aşa naprýaženiye sebäpli dörän kemçilikleri özi içine almayar. Öndürji, enjamyň nädogry (bu görkezme bilen gabat gelmeýän) ulanylmagy netijesinde ýüze çykan zeperler we ýitgiler için jogapkärçilik çekmeýär. Dürli gurluş ýa-da tehniki aýratynlyk üýtgetmeleri öndürjiniň jogapkärçiligini aradan aýyrýar. Öndürjiniň jogapkärçiligi enjamyň işleşine degişlidir. Himiki ýa-da fiziki hadysalar (garrylyk, sarymtýk reňk alma, reňk ütgemeği, matlaşma we ş.m.) netijesinde ýüze çykan paramet üýtgemeleri kepillik talaplaryna girmeyär.

Bu önüm, Ýewropa Bileleşiginiň Kanun çykaryjy hökümetiniň kanunlaryň talaplaryna, esasnam Ýewropa Parlamentiniň düzünnamasy energiýa kadaştdyrmalary için çarçuwany kesgitläýän we milli kanunçylyga geçirmek için düzümlerine laýyk gelyär. Bu barada www.gtv.com.pl salgysynda we laýyklyk beýannamalarynda has giňişleýin maglumat alarsyňyz."

UZ

- Tizmini to'g'ri ishlatishingizga va u xavfsiz ishlashiga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling
- Jihozni o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'chirishni unutmang.
 - O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
 - O'rnatish amaldagi qonun-qoidalariga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
 - Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqlar) tegmang.
 - Fitingni hech qachon ishlab turgan quvvat beruvchi kabelga ulamang. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelga ulang, keyin quvvat beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
 - Jihozni hech qachon notekis yoki tebranshirlarga moyil asoslarga o'rnatmang.
 - Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlashni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
 - Jihozni asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
 - Ruxsat etilgan ishlash haroratlarini oshirmang. Agar boshqa holat ko'rsatilmagan bo'lsa, bu jihaz normal sharoitda ishlashga mo'ljallangan (atrofdagi harorat 25°C).
 - Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan jihozlarni tozalash uchun quruq matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmalaridan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rtasida kontakt bo'lishining oldini oling.
 - Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
 - Jihozni o'rnatish yoki ishlatishga oid shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
 - Elektrotexnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distribyutorning quyidagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning qo'llanmaga mos kelmaydigan tarzda o'rnatilishi, ruxsatsiz shaxslar tomonidan ta'mirlash yoki o'zgartirish, mexanik shikastlanishlar hamda elektr tarmog'idagi kuchlanish o'zgarishlari natijasida yuzaga kelgan nosozliklarni o'z ichiga olmaydi. Ishlab chiqaruvchi qurilmaning noto'g'ri (ushbu qo'llanma bilan mos kelmaydigan) ishlatilishi natijasida kelib chiqqan zarar va yo'qotishlar uchun javobgar emas. Har qanday konstruktiv yoki texnik o'zgarish ishlab chiqaruvchining javobgarligini itisno qiladi. Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning ishlashiga tegishlidir. Kimyoviy yoki jismoniy jarayonlar (qarish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, xiralashish va hokazo) natijasida yuzaga kelgan paramet o'zgarishlari kafolat da'volariga asos bo'lmaydi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (eskirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yargirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi. Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz."

